

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS8141



---

EN User manual

---

FR Mode d'emploi

---

ES Manual del usuario

---

DE Benutzerhandbuch

---

NL Gebruiksaanwijzing

---

**PHILIPS**

# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>4</b>
	Aviso importante y de seguridad	4
	Aviso sobre marcas comerciales	6

---

<b>2</b>	<b>El producto</b>	<b>7</b>
	Resumen de las características	7
	Descripción del producto	8

---

<b>3</b>	<b>Conexión</b>	<b>11</b>
	Colocación de la unidad	11
	Conexión de los cables de vídeo	12
	Conexión del subwoofer	14
	Conexión de los cables de audio/otros dispositivos	15
	Montaje de la unidad de cine en casa con DVD	17

---

<b>4</b>	<b>Introducción</b>	<b>19</b>
	Preparación del control remoto	19
	Búsqueda del canal de visualización correcto	20
	Configuración inicial de Ambisound	20
	Activación de la exploración progresiva	22
	Activación del control EasyLink	23
	Selección de una fuente de reproducción	24

---

<b>5</b>	<b>Reproducción</b>	<b>25</b>
	Reproducción de un disco	25
	Reproducción de vídeo	26
	Reproducción de música	29
	Reproducción de fotografías	30
	Reproducción desde un dispositivo USB	31
	Reproducción del reproductor de medios portátil	32
	Reproducción desde el iPod	32
	Reproducción de la radio	34

---

<b>6</b>	<b>Ajuste del sonido</b>	<b>36</b>
	Control del volumen	36
	Ajuste de graves y agudos	36
	Selección de Ambisound	36
	Selección de un efecto de sonido preestablecido	37

---

<b>7</b>	<b>Ajustes de configuración</b>	<b>38</b>
	Configuración general	38
	Configuración de audio	40
	Configuración de vídeo	41
	Preferencias	44

---

<b>8</b>	<b>Información adicional</b>	<b>46</b>
	Actualización de software	46
	Cuidado	46

---

<b>9</b>	<b>Especificaciones</b>	<b>47</b>
----------	-------------------------	-----------

---

<b>10</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>48</b>
-----------	------------------------------	-----------

---

<b>11</b>	<b>Glosario</b>	<b>50</b>
-----------	-----------------	-----------

# 1 Importante

## Aviso importante y de seguridad



### Advertencia!

- **Riesgo de sobrecalentamiento** No instale el sistema de cine en casa compacto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al sistema de cine en casa compacto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del sistema de cine en casa compacto nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.
- Nunca coloque el sistema de cine en casa compacto, el control remoto o las pilas cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa.
- Utilice el sistema de cine en casa compacto únicamente en interiores. Mantenga el sistema de cine en casa compacto alejado del agua, la suciedad y objetos que contengan líquidos.
- No coloque el sistema de cine en casa compacto encima de otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado del sistema de cine en casa compacto durante las tormentas eléctricas.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.



Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de las Directivas 2006/95/EC (baja tensión) y 2004/108/EC (EMC).

## Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido)

Este sistema de cine en casa compacto está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si fuese necesario sustituir el fusible de alimentación, deberá utilizarse en su lugar un fusible del mismo valor que se indica en el enchufe (ejemplo 10 A).

- 1 Quite la cubierta del fusible y el fusible.
- 2 El fusible de repuesto deberá cumplir la norma BS 1362 y contar con la marca de aprobación ASTA. Si se pierde el fusible, póngase en contacto con su distribuidor para comprobar cuál es el tipo correcto.
- 3 Vuelva a colocar la cubierta del fusible.



### Nota

- Para mantener la conformidad con la directiva de EMC, el enchufe del cable de alimentación no deberá desmontarse de este producto (si procede).

## Desecho del producto antiguo y las pilas usadas



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC. Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla la normativa local y no deseche los productos antiguos con la basura normal del hogar.

La correcta eliminación del producto antiguo ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas, ya que un desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

---

## Aviso de copyright



**Be responsible  
Respect copyrights**

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

---

## Información de copyright de Macrovision

Este producto incorpora una tecnología de protección de copyright protegida por reivindicaciones de métodos de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizada por Macrovision Corporation y está dirigida sólo al uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desensamblado.

### Copyright en el Reino Unido

La grabación y reproducción de material puede exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

---

## Exploración progresiva

Los consumidores deben tener en cuenta que no todos los televisores de alta definición son totalmente compatibles con este producto y que esto puede hacer que la imagen se muestre distorsionada en la pantalla. En el caso de problemas de imagen de exploración progresiva 525 ó 625, se recomienda que el usuario cambie la conexión a la salida de "definición estándar". Si tiene preguntas relativas a la compatibilidad del televisor con este reproductor de DVD modelo 525p y 625p, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.

## Aviso sobre marcas comerciales



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX, DivX Ultra Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan con licencia. Producto oficial DivX® Ultra Certified. Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluido DivX® 6) con una reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y el formato de medios DivX®. Reproduce vídeo DivX® con menús, subtítulos y pistas de audio.



Fabricado con licencia de acuerdo con los números de patente de EE.UU. 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762 y 6.487.535, y otras patentes de Estados Unidos y de todo el mundo emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y el símbolo y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. y/u otros países.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC.



Los logotipos de USB-IF son marcas comerciales de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas de Estados Unidos.



“DCDi” es una marca comercial de Faroudja, una división de Genesis Microchip, Inc.



iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

“Made for iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para funcionar con iPod, además el desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores.



## 2 El producto

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

El sistema de cine en casa con DVD y SoundBar todo en uno está diseñado para complementar su hogar de manera perfecta. Disfrute del sistema de cine en casa con DVD y SoundBar con sonido Surround Ambisound de vanguardia y calidad de imagen sin tener que emplear varios altavoces.

---

### Resumen de las características

#### Realce visual de hasta 1080p

Ahora podrá ver los DVD con la máxima calidad de imagen disponible para un HDTV. Este sistema de cine en casa con DVD proporciona una reproducción de vídeo de alta definición completa a una resolución de hasta 1080p para lograr una increíble experiencia visual. Las imágenes detalladas y la nitidez aumentada proporcionan una imagen mucho más real.

#### EasyLink

EasyLink utiliza el protocolo estándar del sector HDMI CEC (Consumer Electronics Control, control de dispositivos eléctricos del consumidor) para compartir la funcionalidad con todos los dispositivos HDMI compatibles con CEC a través de HDMI. Permite que los dispositivos conectados se controlen de forma mutua con un solo control remoto.



#### Nota

- Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos HDMI CEC.

#### Ambisound

La tecnología Ambisound de Philips reproduce sonido Surround multicanal con menos altavoces para ofrecer una experiencia Surround envolvente sin tener que ubicar toda una serie de sistemas de altavoces.

#### USB directo y MP3 Link

Basta con conectar el dispositivo USB a la toma USB para reproducir sus archivos MP3/WMA/JPEG/DivX; o conectar el reproductor de medios portátil a la toma MP3 LINK para disfrutar de la reproducción de música con una extraordinaria calidad de sonido.

#### Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

Este sistema de cine en casa con DVD le ofrece la capacidad de retrasar la salida de audio si las señales de vídeo que van directamente al televisor son más lentas que la transferencia de audio.

---

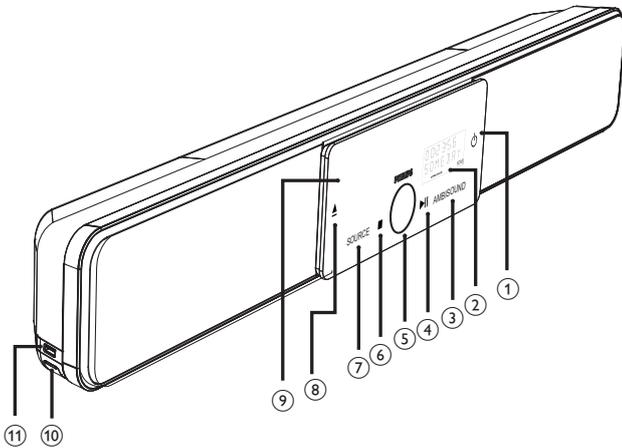
### Códigos de región

Las películas de DVD no se estrenan normalmente al mismo tiempo en todas las regiones del mundo. Por ello, todos los reproductores de DVD están programados en un código de región específico.

Países	Código de región del DVD
Europa	 
Rusia	 

# Descripción del producto

## Unidad principal



### Nota

- Los botones de control de esta unidad de cine en casa con DVD (SoundBar) se accionan mediante una pantalla táctil. Tras unos segundos de inactividad, las pantallas de control presentarán una tenue iluminación.

### Consejos

- Para cambiar el brillo de la pantalla táctil, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [ **Config. gral.** ] > [ **Atenuar pant.** ].

#### ①

- Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.
- Manténgalo pulsado para encender la unidad desde el modo de espera de bajo consumo.

#### ② Panel de visualización

#### ③ **AMBISOUND**

- Selecciona diferentes salidas de sonido Surround: automática, multicanal o estéreo.

#### ④ (reproducir/pausa)

- Inicia o hace una pausa en la reproducción del disco.
- **RADIO**: comienza la instalación de radio automática (disponible únicamente cuando se configura por primera vez).

#### ⑤ Control del nivel de sonido

- Sirve para ajustar el nivel del volumen.

#### ⑥ (detener)

- Detiene la reproducción de un disco.
- **RADIO**: borra la emisora de radio presintonizada actual.

#### ⑦ **SOURCE**

- Selecciona un soporte de reproducción: DISC, USB, DOCK, RADIO FM, OPTICAL INPUT, DIGITAL INPUT, AUX SCART, AUX1 INPUT, AUX2 INPUT, AUX3 INPUT o MP3 LINK.

#### ⑧ (abrir/cerrar)

- Abre o cierra la bandeja de discos.

#### ⑨ **Bandeja de discos**

Los siguientes conectores se encuentran en el panel del lado izquierdo:

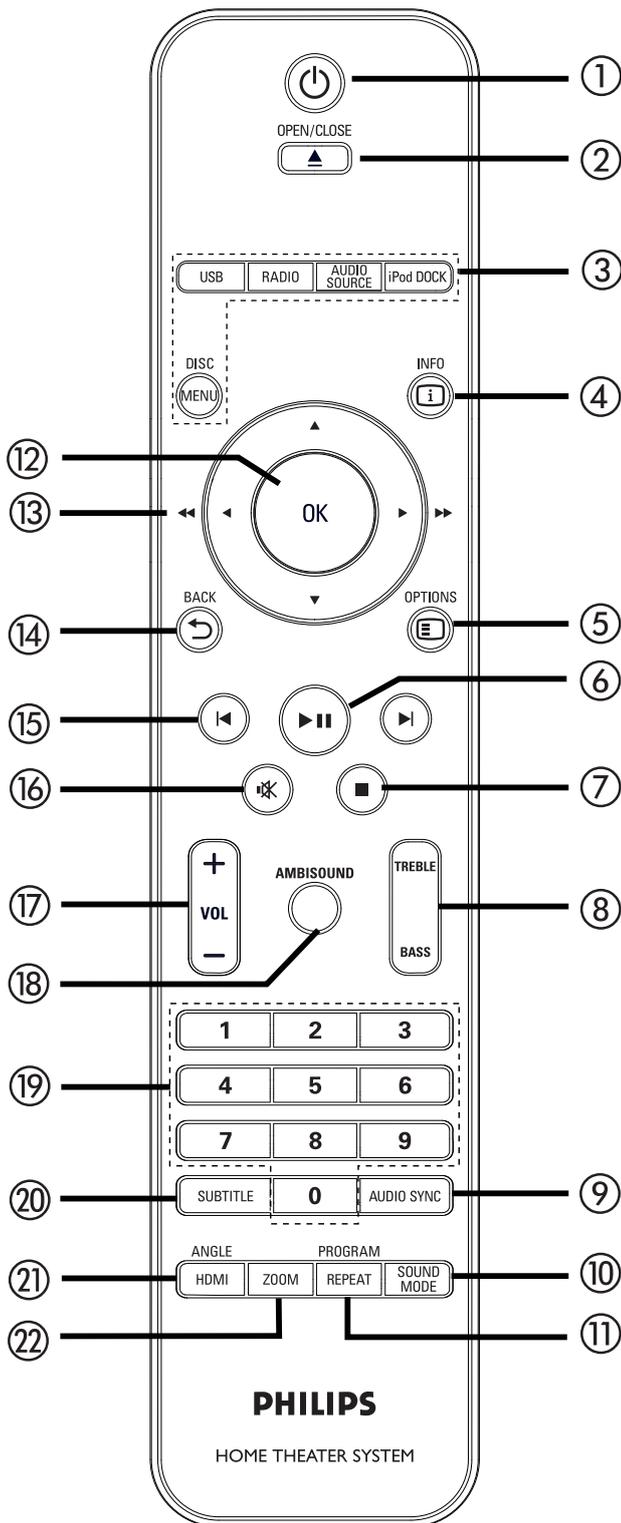
#### ⑩ **Toma MP3 LINK**

- Para conectar el reproductor de audio portátil.

#### ⑪ **Toma (USB)**

- Para conectar una unidad flash USB, un lector de memoria USB o una cámara digital.

## Control remoto



- ①
  - Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.
  - Mantenga pulsado este botón para encender la unidad y todos los dispositivos/televisores compatibles con HDMI CEC (solamente para control EasyLink).
- ② **OPEN/CLOSE**
  - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ③ **Botones de fuente**
  - **DISC MENU**: cambia al modo de disco. Mientras se esté en este modo, accede al menú del disco o sale del mismo.
  - **USB**: cambia al modo USB.
  - **RADIO**: cambia a la banda FM.
  - **AUDIO SOURCE**: selecciona una fuente de entrada de audio.
  - **iPod DOCK**: cambia al iPod conectado a la estación base.
- ④ **INFO**
  - Muestra el estado actual o la información del disco.
  - Muestra archivos de fotos en una vista de 12 miniaturas.
- ⑤ **OPTIONS**
  - Accede al menú de opciones (este menú ofrece varias opciones de configuración) o sale del mismo.
- ⑥ (reproducción/pausa)
  - Inicia o hace una pausa en la reproducción del disco.
  - **RADIO**: comienza la instalación de radio automática (disponible únicamente cuando se configura por primera vez).
- ⑦ (detener)
  - Detiene la reproducción de un disco.
  - **RADIO**: borra la emisora de radio presintonizada actual.

## ⑧ TREBLE/BASS

- Cambia al modo de agudos o graves. Después, pulse **VOL + -** para cambiar el nivel de la configuración.

## ⑨ AUDIO SYNC

- Selecciona un idioma o canal de audio.
- Manténgalo pulsado para acceder a la configuración de sincronización de audio. Después, pulse **VOL + -** para ajustar el tiempo de retardo del audio.
- **RADIO**: alterna entre el modo FM estéreo y mono.

## ⑩ SOUND MODE

- Selecciona un efecto de sonido predefinido.

## ⑪ REPEAT/PROGRAM

- Selecciona varios modos de repetición o de reproducción aleatoria; apaga el modo de repetición o de reproducción aleatoria.
- **RADIO**: pulse este botón para iniciar el preajuste de radio manual.
- **RADIO**: mantenga pulsado este botón para comenzar la presintonización automática de emisoras de radio.

## ⑫ OK

- Confirma una entrada o selección.

## ⑬ Botones del cursor (▲▼◀▶)

- Sirven para desplazarse por los menús en pantalla.
- Pulse izquierda o derecha para realizar búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante.
- **RADIO**: pulse arriba o abajo para sintonizar la radiofrecuencia.
- **RADIO**: pulse izquierda o derecha para iniciar la búsqueda automática.

## ⑭ ↶ BACK

- Vuelve al menú de visualización anterior.

## ⑮ ◀ / ▶ (anterior/siguiente)

- Salta al título, capítulo o a la pista anterior o siguiente.
- **RADIO**: selecciona una emisora de radio presintonizada.

## ⑯ 🔇 (silenciar)

- Silencia o restaura el nivel de sonido.

## ⑰ VOL + -

- Sirven para ajustar el nivel del volumen.

## ⑱ AMBISOUND

- Selecciona diferentes salidas de sonido Surround: automática, multicanal o estéreo.

## ⑲ Botones numéricos

- Sirven para introducir un número de presintonía o elemento para reproducirlo.

## ⑳ SUBTITLE

- Selecciona un idioma de subtítulos de DVD o DivX.

## ㉑ HDMI/ANGLE

- Selecciona una configuración de resolución de vídeo para la salida HDMI.
- Manténgalo pulsado para seleccionar un ángulo de visualización distinto de una película de DVD.

## ㉒ ZOOM

- Acerca o aleja la imagen del televisor.

# 3 Conexión

Esta sección describe las conexiones básicas que necesita esta unidad de cine en casa con DVD para poder utilizarla.

## Conexiones básicas:

- Colocación de la unidad
- Conexión de los cables de vídeo
- Conexión del subwoofer

## Conexiones opcionales:

- Conexión de los cables de audio/otros dispositivos
  - Conexión de audio del televisor
  - Conexión de audio del receptor por cable, grabador o de la consola de juegos
  - Conexión del reproductor de medios portátil
  - Conexión de un dispositivo USB
  - Conexión de la estación base para iPod
- Montaje de la unidad de cine en casa con DVD

### Nota

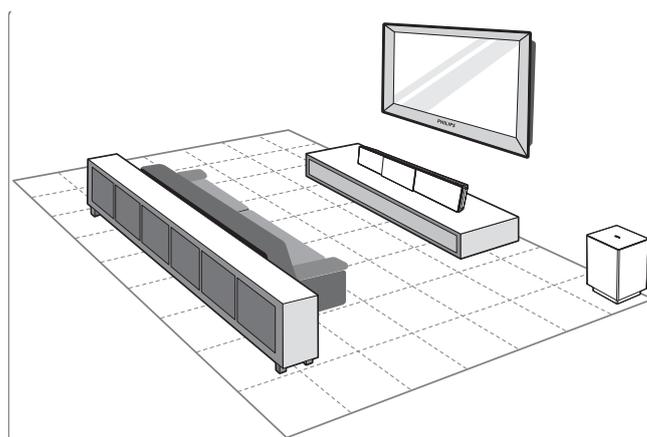
- Consulte la placa de identificación situada en la parte inferior o posterior del producto para ver la identificación y la tasa de alimentación.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

### Consejo

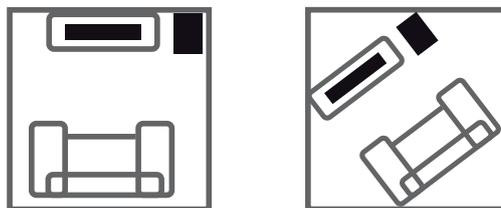
- Se pueden utilizar distintos tipos de conectores para conectar este dispositivo al televisor, según la disponibilidad y sus necesidades. Si desea obtener ayuda para conectar el dispositivo, puede encontrar una guía interactiva exhaustiva en [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

## Colocación de la unidad

- Para lograr un rendimiento óptimo, coloque la unidad sobre una mesa o móntela en la pared (consulte el capítulo "Montaje de la unidad de cine en casa con DVD").
- No coloque nunca esta unidad en una carcasa cerrada.
- Instale esta unidad cerca de una toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.



- 1 Coloque la unidad de cine en casa con DVD cerca del televisor.
  - Colóquela a una altura que esté más próxima al nivel de escucha.
- 2 Coloque esta unidad de cine en casa con DVD, de manera que quede directamente en paralelo al área de escucha.



- 3 Coloque el subwoofer en una esquina de la habitación o, por lo menos, a un metro de distancia del televisor.

### Nota

- Puede comprar un soporte aparte para mesa que admita tanto el televisor LCD o de plasma Philips como esta unidad de sistema de cine en casa con DVD en los distribuidores de Philips más cercanos.

## Conexión de los cables de vídeo

Esta sección describe cómo conectar esta unidad de cine en casa con DVD a su televisor para poder ver la reproducción de discos.

Seleccione la mejor conexión de vídeo que admita el televisor.

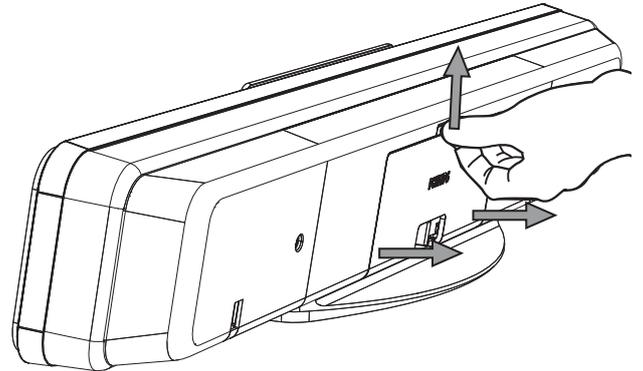
- **Opción 1:** conexión a la toma HDMI (para un televisor compatible con HDMI, DVI o HDCP).
- **Opción 2:** conexión a la toma de euroconector (para un televisor estándar).
- **Opción 3:** conexión a la toma de vídeo por componentes (para un televisor estándar o televisor con exploración progresiva).

### Nota

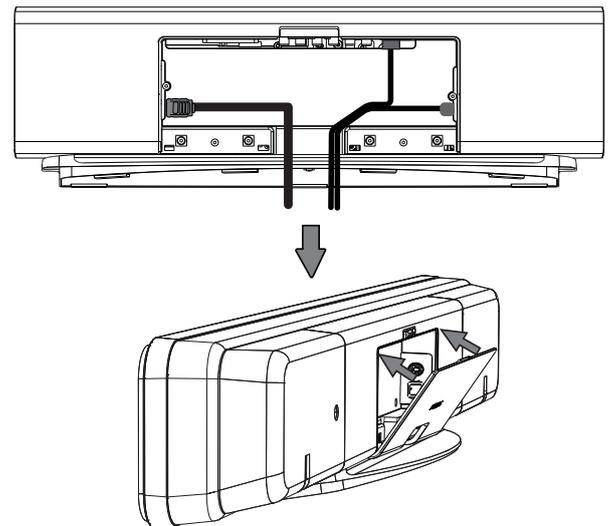
- Debe conectar la unidad directamente a un televisor.

## Antes de hacer la conexión

- 1 Levante el cierre para quitar la cubierta posterior.



- 2 Conecte los cables a las tomas correspondientes y dirija los cables al punto **CABLE OUT**.

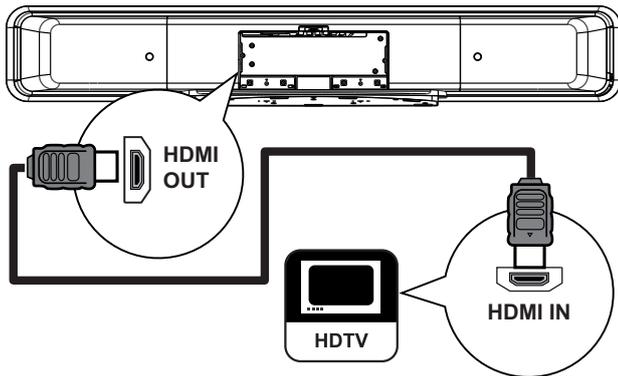


- 3 Una vez que haya terminado, cierre la cubierta posterior.

### Nota

- Todos los cables deben estar colocados correctamente en el panel posterior para poder cerrar la cubierta.

## Opción 1: conexión a la toma HDMI



- 1 Utilice el cable HDMI (incluido) para conectar la toma **HDMI OUT** de la unidad a la toma HDMI IN del televisor.

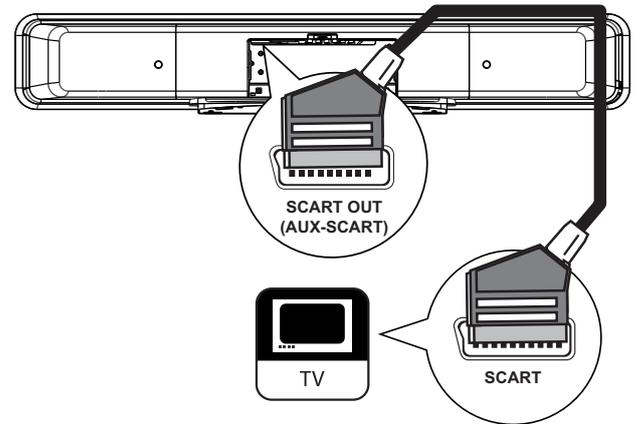
### Nota

- El conector HDMI es compatible únicamente con televisores DVI y televisores compatibles con HDMI.

### Consejos

- Para optimizar la salida de vídeo, consulte el capítulo "Ajustes de configuración" > [ **Conf. vídeo** ] > [ **Imagen avanzada** ] para obtener más información.
- Esta unidad es compatible con HDMI CEC. Permite que el televisor y dispositivo conectado se controlen entre sí a través de HDMI, consulte el capítulo "Activación del control EasyLink" para obtener más información.
- Utilice un adaptador HDMI/DVI si el televisor dispone únicamente de una conexión DVI. Es necesaria una conexión de audio adicional para completar la conexión.
- Para dirigir el audio del televisor a la unidad de cine en casa con DVD, utilice un cable de audio para conectar la entrada de audio de la unidad a la salida de audio del televisor.
- Este tipo de conexión proporciona la mejor calidad de imagen.

## Opción 2: conexión a la toma de euroconector

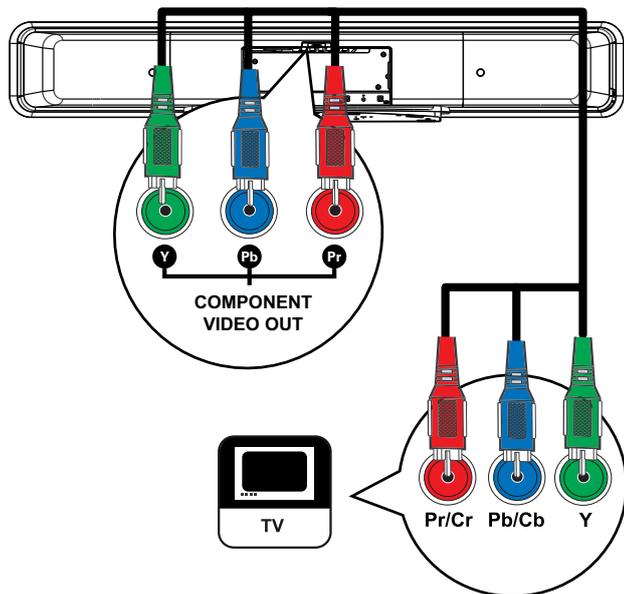


- 1 Utilice un cable de euroconector (incluido) para conectar la toma **SCART OUT (AUX-SCART)** de la unidad a la toma de entrada de euroconector del televisor.

### Consejos

- Para escuchar la salida de audio del televisor, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "AUX SCART" (euroconector auxiliar) en el panel de visualización.
- Este tipo de conexión proporciona una buena calidad de imagen.

## Opción 3: conexión a la toma de vídeo por componentes



### Nota

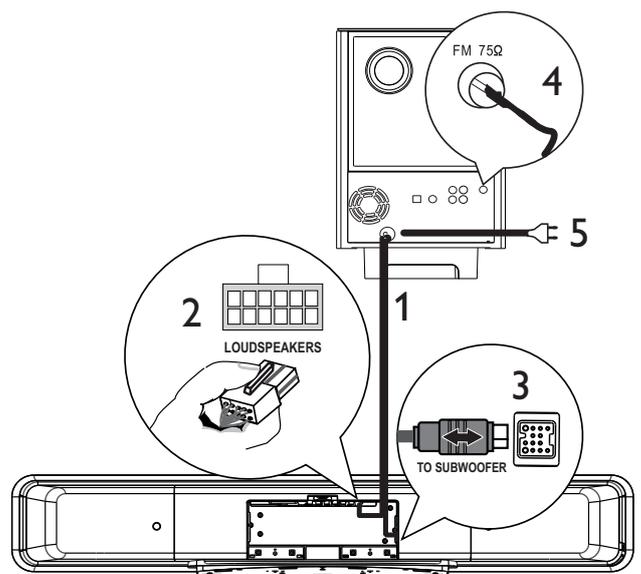
- La primera vez que se realice la configuración es necesaria una conexión mediante euroconector para cambiar el ajuste de salida de vídeo de la unidad de RGB a YUV. Consulte el capítulo "Ajustes de configuración" - [ **Conf. vídeo** ] > [ **Vídeo por componentes** ] para obtener más información.

- 1 Utilice los cables de vídeo por componentes (no incluidos) para conectar las tomas **Y Pb Pr** de esta unidad a las tomas de entrada de vídeo por componentes del televisor.
  - Puede activar el modo de exploración progresiva si el televisor dispone de dicha función (consulte el capítulo "Activación de la exploración progresiva" para obtener más información).

### Consejos

- La toma de entrada de vídeo por componentes del televisor puede estar indicada con Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV.
- Este tipo de conexión proporciona una buena calidad de imagen.

## Conexión del subwoofer

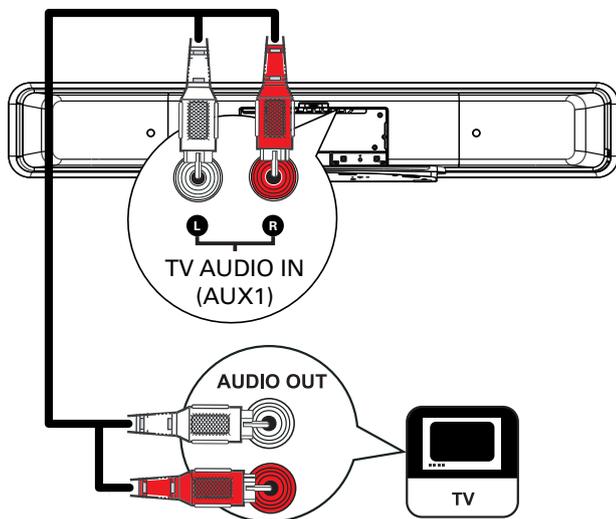


- 1 Desenrolle el cable de interconexión del subwoofer de **TO MAIN UNIT**.
- 2 Conecte el extremo blanco del cable de interconexión a la toma **LOUDSPEAKERS** de esta unidad.
- 3 Conecte el extremo gris del cable de interconexión a la toma **TO SUBWOOFER** de esta unidad.
- 4 Conecte la antena FM (incluida) a la toma **FM75Ω** del subwoofer (en algunos modelos este cable ya viene conectado). Extienda la antena FM y fije los extremos de la misma en la pared.
- 5 Conecte el cable de alimentación si se han realizado todas las conexiones necesarias y está listo para disfrutar de esta unidad de cine en casa con DVD.

## Conexión de los cables de audio/otros dispositivos

Esta sección describe cómo puede transmitir el sonido de otros dispositivos a esta unidad de cine en casa con DVD a fin de disfrutar de una salida de sonido o reproducción de audio con capacidades Surround multicanal.

### Conexión de audio del televisor (también se utiliza para el control EasyLink)



- 1 Utilice un cable de audio (no incluido) para conectar las tomas **TV AUDIO IN (AUX1)** de esta unidad a las tomas **AUDIO OUT** del televisor.

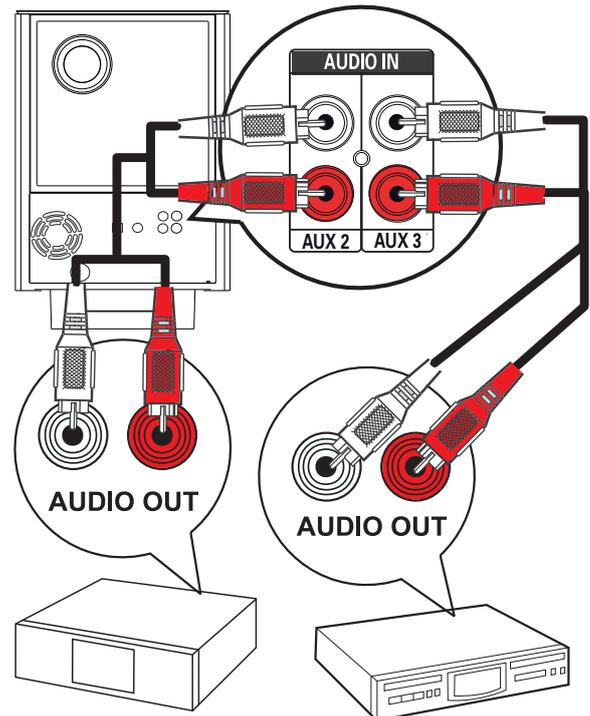
#### Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "AUX1 INPUT" (entrada auxiliar 1) en el panel de visualización.

## Conexión de audio del receptor por cable, grabador o de la consola de juegos

Puede elegir realizar la conexión a una toma analógica o digital, dependiendo de la capacidad del dispositivo.

### Conexión a las tomas analógicas

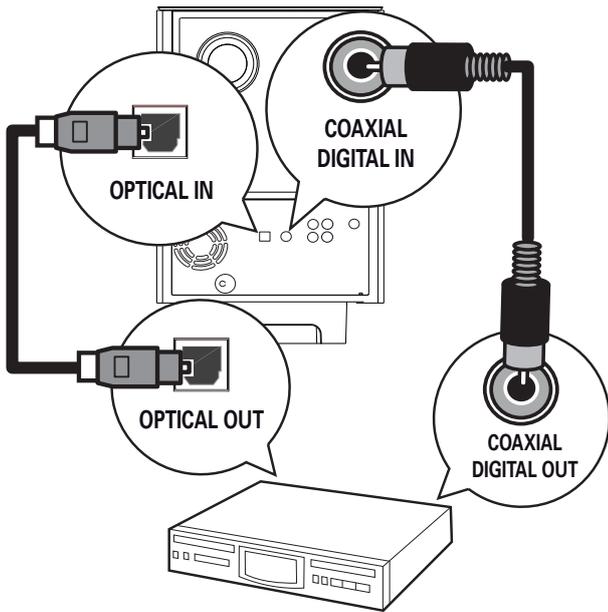


- 1 Utilice un cable de audio (no incluido) para conectar las tomas **AUDIO IN-AUX2** o **AUX3** del subwoofer a las tomas **AUDIO OUT** del dispositivo.

#### Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "AUX2 INPUT" (entrada auxiliar 2) o "AUX3 INPUT" (entrada auxiliar 3) en el panel de visualización.

## Conexión a la toma óptica o digital



- 1 Utilice un cable coaxial (no incluido) para conectar la toma **DIGITAL IN-COAXIAL** del subwoofer a la toma **COAXIAL/DIGITAL OUT** del dispositivo.

### Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "DIGITAL INPUT" (entrada digital) en el panel de visualización.

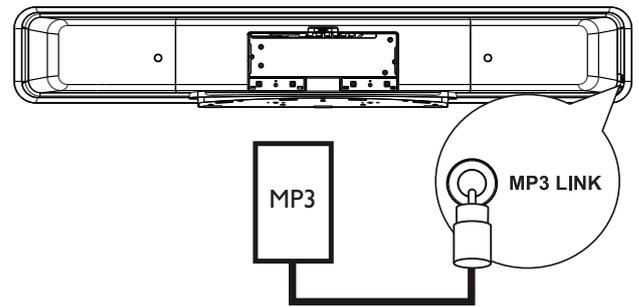
O bien,

- 1 Utilice un cable óptico (no incluido) para conectar la toma **OPTICAL IN** del subwoofer a la toma **OPTICAL OUT** del dispositivo.

### Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "OPTICAL INPUT" (entrada óptica) en el panel de visualización.

## Conexión del reproductor de medios portátil

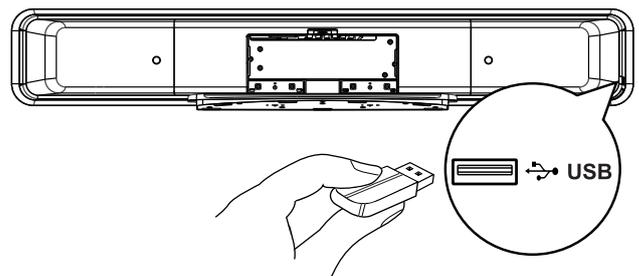


- 1 Utilice el cable de audio estéreo de 3,5 mm (incluido) para conectar la toma **MP3 LINK** de esta unidad a la toma para auriculares de un reproductor de medios portátil (un reproductor de MP3, por ejemplo).

### Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "MP3 LINK" (enlace MP3) en el panel de visualización.

## Conexión de un dispositivo USB

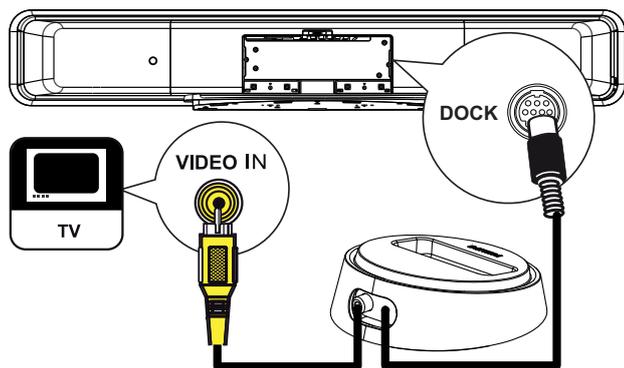


- 1 Conecte el dispositivo USB a la toma **USB** de esta unidad.

### Nota

- Esta unidad de cine en casa con DVD puede reproducir/ver únicamente archivos MP3, WMA/WMV, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en dichos dispositivos.
- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **USB**.

## Conexión de la estación base para iPod



- 1 Conecte la estación base para iPod a la toma **DOCK** de esta unidad.
- 2 Para ver vídeos/fotos del iPod, conecte el cable de vídeo compuesto de esta estación base al televisor y cambie al canal correspondiente del televisor.



### Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **iPod DOCK**.

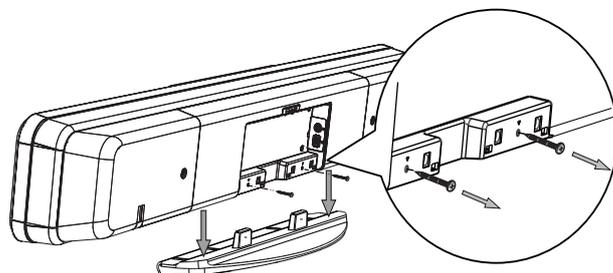
## Montaje de la unidad de cine en casa con DVD



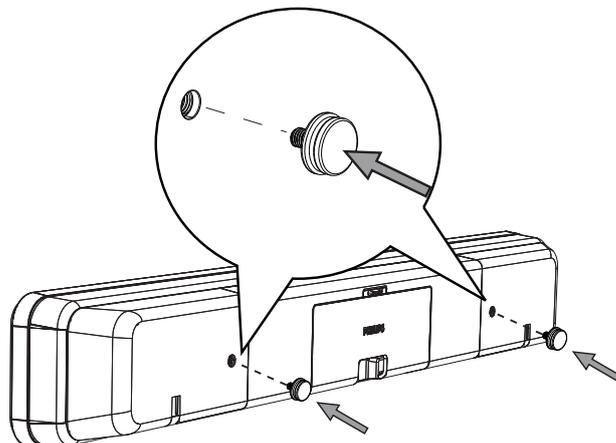
### Precaución!

- Existe el riesgo de sufrir daños personales o en la unidad.

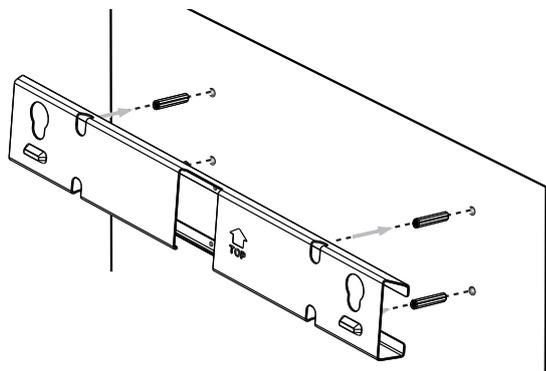
- 1 Compruebe que todos los cables necesarios están conectados a la unidad.
- 2 Quite los tornillos y el soporte del sistema de cine en casa con DVD. A continuación, cierre la cubierta posterior.



- 3 Conecte los botones incluidos a la parte posterior de esta unidad.



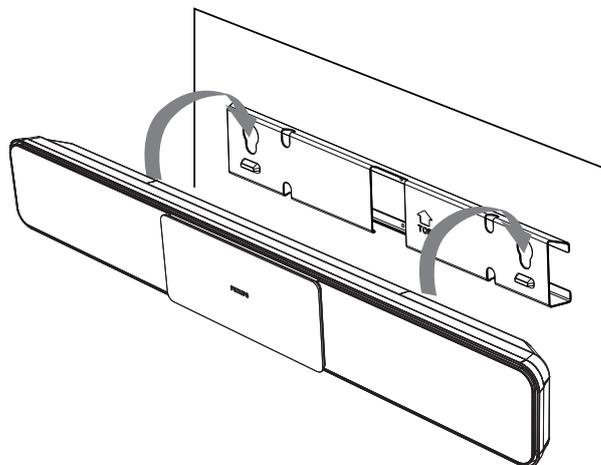
- 4 Coloque el soporte incluido en la pared, perforo los agujeros para los tornillos e inserte los tacos de goma (no incluidos) en los agujeros de la pared.



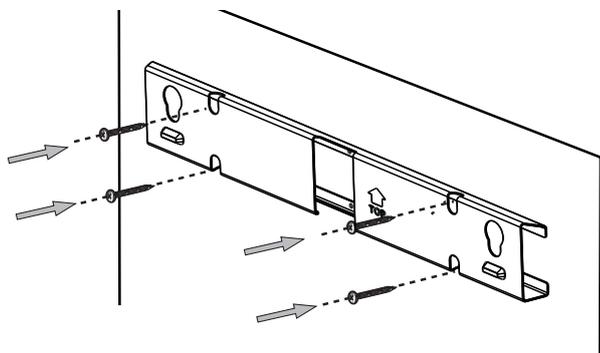
### Consejos

- Para montar la unidad de cine en casa con DVD debajo del televisor, deje por lo menos un espacio de 10 cm entre el televisor y el soporte.

- 6 Enganche la unidad de cine en casa con DVD con firmeza en el soporte montado. Deslice los botones a través de los orificios y encaje la unidad en su sitio.

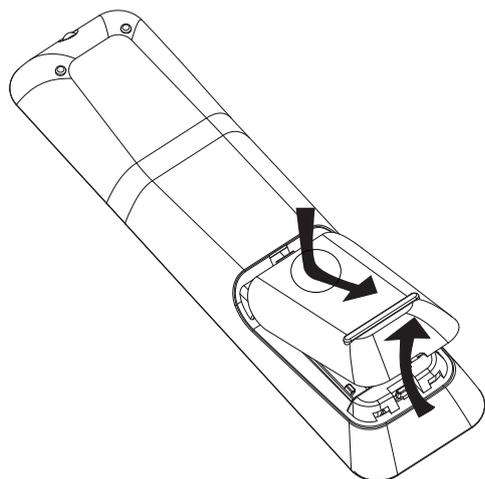


- 5 Fije el soporte en la pared con los tornillos (no incluidos).



# 4 Introducción

## Preparación del control remoto



- 1 Presione para abrir la tapa del compartimento de las pilas.
- 2 Inserte dos pilas del tipo R03 o AAA. Respete las indicaciones (+ -) del interior del compartimento de las pilas.
- 3 Cierre la tapa.



### Nota

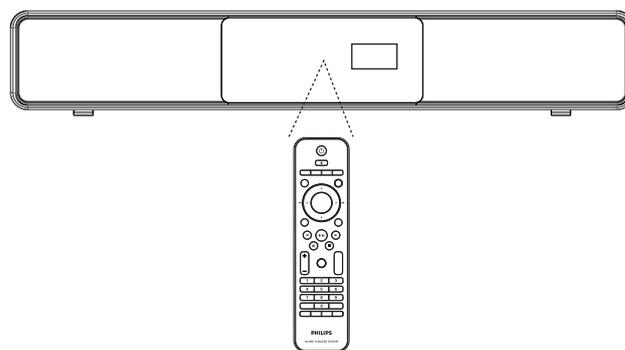
- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Quite las pilas si se han agotado o si el control remoto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

## Control de una fuente de reproducción

- 1 Seleccione la fuente que desee controlar pulsando los botones **DISC MENU**, **USB**, **RADIO**, **AUDIO SOURCE** o **iPod DOCK**.
- 2 A continuación, seleccione la función deseada (por ejemplo ◀, ▶).

## Desplazamiento por los menús

- 1 Apunte con el control remoto directamente hacia el sensor remoto de la unidad y seleccione la función deseada.



- 2 Utilice los siguientes botones del control remoto para desplazarse por los menús en pantalla.

Botón	Acción
▲ ▼	Subir o bajar.
◀ ▶	Moverse a la izquierda o a la derecha.
○ OK	Confirmar una selección.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Introducir números.

## Búsqueda del canal de visualización correcto

### Nota

- Antes de comenzar, quite la etiqueta de seguridad que se encuentra en la parte superior de la puerta de la bandeja de discos.

- 1 Pulse  para encender la unidad de cine en casa con DVD.
- 2 Pulse **DISC MENU** para cambiar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y cámbielo al canal de entrada de vídeo correcto.
  - Puede ir al canal más bajo del televisor y, a continuación, pulsar el botón de disminución de canal del control remoto del televisor hasta ver el canal de entrada de vídeo.
  - Puede pulsar el botón  varias veces en el control remoto del televisor.
  - Normalmente, este canal se encuentra entre los más bajos y más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.

### Consejos

- Consulte en el manual del usuario del televisor cómo seleccionar la entrada correcta del televisor.

## Configuración inicial de Ambisound

Cuando encienda esta unidad por primera vez, siga las instrucciones del televisor para completar la configuración de Ambisound a fin de obtener el mejor efecto de sonido Surround posible.

### Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de que ha realizado todas las conexiones necesarias.
- Finalice la configuración Ambisound de esta unidad antes de insertar un disco para reproducirlo.

- 1 Pulse **DISC MENU** para cambiar al modo de disco.
- 2 Encienda el televisor y cámbielo al canal de entrada de vídeo correcto.
  - ↳ Aparece el menú de idioma.



- 3 Seleccione el idioma de visualización en pantalla y, a continuación, pulse .
  - ↳ Aparece un mensaje de bienvenida.
  - Si desea omitir la configuración Ambisound, pulse  para salir.
- 4 Pulse  para continuar.
  - ↳ Aparece un mensaje sobre la orientación de la unidad.

- 5 Pulse ► para continuar.  
↳ Aparece el menú [ **Acústica de la habitación** ].

### Acústica de la habitación

Seleccione el tipo de paredes que tiene su habitación:

Duro (hormigón, madera)  
 Blando (cortinas, exteriores)

 Atr.  Cambiar  Selecc.

- 6 Seleccione el estado de la habitación y pulse ►.  
↳ Aparece el menú [ **Lugar habit.** ].

### Lugar habit.

Seleccione la ubicación del sistema SoundBar en la habitación:

Centro habit.  
 Esquina habit.  
 Junto pared dcha.  
 Junto pared izq.



 Atr.  Cambiar  Selecc.

- 7 Seleccione la colocación de la unidad de cine en casa con DVD (SoundBar) en la habitación y pulse ►.  
↳ Aparece el menú [ **Altura** ].

### Altura

Seleccione la altura a la que está colocado el sistema SoundBar:

Alta (> 1.2m / 47in)  
 Predeterminada (0.8-1.2m / 32-47in)  
 Baja (< 0.8m / 32in)



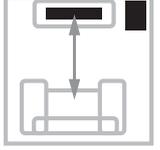
 Atr.  Cambiar  Selecc.

- 8 Seleccione la altura a la que está colocada la unidad de cine en casa con DVD (SoundBar) y pulse ►.  
↳ Aparece el menú [ **Posición de escucha** ].

### Posición de escucha

Seleccione la distancia entre su posición de escucha y el sistema SoundBar :

Cerca (> 2m / 78in)  
 Predeterminada (2-3m / 78-118in)  
 Lejos (< 3m / 118in)



 Atr.  Cambiar  Selecc.

- 9 Seleccione la distancia entre la posición de escucha y los altavoces y, a continuación, pulse ►.  
10 Habrá finalizado el ajuste de los altavoces, pulse ► para salir.

Ya puede utilizar la unidad de cine en casa con DVD.



### Consejos

- Para cambiar el idioma de visualización de los menús, consulte el capítulo "Ajustes de configuración" - [ **Config. gral.** ] > [ **Idioma menús** ] para obtener más información.
- Si conecta la unidad a un televisor compatible con HDMI CEC mediante un cable HDMI, cambia automáticamente al mismo idioma de visualización de menús que el que está ajustado en el televisor.

## Activación de la exploración progresiva

Si conecta esta unidad al televisor con la conexión de vídeo por componentes (consulte el capítulo “Conexión de los cables de vídeo, Opción 3: conexión a la toma de vídeo por componentes” para obtener más información), puede activar la salida de exploración progresiva si el televisor admite esta función.

- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correcto de esta unidad.
- 2 Pulse **DISC MENU**.
- 3 Pulse **OPTIONS**.
- 4 Pulse **▼** para seleccionar **[ Conf. vídeo ]** en el menú y pulse **▶**.

Conf. vídeo		
	Tipo TV	RGB
	Pantalla TV	YUV
	Ajuste color	
	Imagen avanzada	
	Transcripción	
	Progresivo	
	Vídeo por componentes	

- 5 Seleccione **[ Vídeo por componentes ]** > **[ YUV ]** y pulse **OK**.

Conf. vídeo		
	Tipo TV	Activar
	Pantalla TV	Desactivar
	Ajuste color	
	Imagen avanzada	
	Transcripción	
	Progresivo	
	Vídeo por componentes	

- 6 Seleccione **[ Progresivo ]** > **[ Activar ]** y pulse **OK**.  
↳ Aparece un mensaje de aviso.
- 7 Para continuar, seleccione **[ OK ]** en el menú y pulse **OK**.  
↳ La función de exploración progresiva está activada.

### Nota

- Si la pantalla aparece en blanco o distorsionada, espere 15 segundos para que se recupere automáticamente.
- Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de exploración progresiva como sigue:
  - 1) Pulse **▲** para abrir la bandeja de discos.
  - 2) Pulse **▶**.
  - 3) Pulse **SUBTITLE**.

- 8 Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

- 9 Ya puede activar el modo de exploración progresiva en el televisor (consulte el manual de usuario del televisor).

### Nota

- Hay televisores con exploración progresiva que no son totalmente compatibles con esta unidad, lo que provoca una imagen poco natural al reproducir un DVD de vídeo en el modo de exploración progresiva. Si se da el caso, desactive la función de exploración progresiva en la unidad y en el televisor.

# Activación del control EasyLink

Esta función se aplica únicamente si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos enlazados respondan o reaccionen a determinados comandos al mismo tiempo con solo tocar el control.

- 1 Active las funciones HDMI CEC en el televisor y en otros dispositivos conectados. Consulte el manual del televisor o de los dispositivos para obtener más información.
- 2 Ya puede disfrutar de los controles EasyLink.

## Reproducción de un solo toque [ Encendido aut. TV ]

Cuando pulse el botón de reproducción, la unidad se activará y comenzará la reproducción del disco (si hay un disco de vídeo en la bandeja de discos) y también encenderá el televisor y cambiará al canal de visualización correcto.

## Apagado de un solo toque [ Sistema en espera ]

Cuando mantenga pulsado el botón STANDBY durante al menos tres segundos, la unidad y todos los dispositivos enlazados se pondrán en modo de espera. Esta unidad responde además al comando de modo en espera de otros dispositivos HDMI CEC.

## Cambio de la entrada de audio con un solo toque [ Control de audio del sistema ]

Esta unidad puede ofrecer las señales de audio de la fuente activa. Cambia automáticamente a la entrada de audio correspondiente y reproduce el sonido desde el sistema de altavoces.

- Para poder disfrutar de esta función, tiene que asignar las entradas de audio a los dispositivos conectados.
- Podrá usar cualquier control remoto del dispositivo/televisor HDMI CEC para ajustar el volumen.

## Nota

- Para activar una función de reproducción de un solo toque, se debe colocar un disco de vídeo en la bandeja de discos antes de realizar la operación.
- Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

# Asignación de las entradas de audio a los dispositivos conectados

## Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de que se ha realizado una conexión de audio entre la unidad y el televisor y los dispositivos.

- 1 Pulse **DISC MENU**.
- 2 Pulse **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú [ **Configurac. general** ].
- 3 Pulse **▶**.
- 4 Seleccione [ **EasyLink** ] y pulse **▶**.

Config. gral		
	<b>EasyLink</b>	Encendido aut. TV
	Bloqueo disc	Sistema en espera
	Atenuar pant.	Control audio sist.
	Idioma menús	Asig. entr. audio
	Prot. pant.	
	Temporizador	
	Modo de espera	
	Cód VAS DivX(R)	

- Las funciones [ **Encendido aut. TV** ] y [ **Sistema en espera** ] se activan por defecto en la fábrica.

- 5 Seleccione [ **Control audio sist.** ] > [ **Activar** ] y pulse **OK**.
- 6 Seleccione [ **Asig. entr. audio** ] y pulse **OK**.

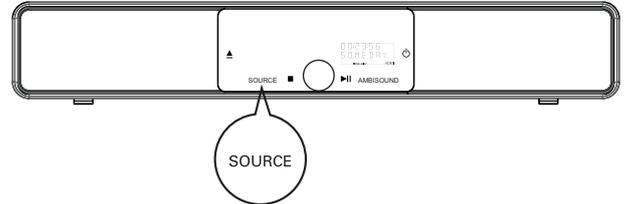
- 7 Seleccione [ OK ] en el menú y pulse **OK** para iniciar la búsqueda de los dispositivos.  
 ↳ Una vez que haya terminado, aparecerá el menú de asignación de las entradas de audio.

Asig. entr. audio		
🔧	Entrada Aux1	TV
	Entrada Aux2	Otros (no HDMI)
🔊	Entrada Aux3	
	Entrada digital	
📺		
☑️		

- 8 Seleccione la entrada de audio de esta unidad que se utiliza para realizar la conexión a otro dispositivo HDMI (por ejemplo, la entrada AUX1 o la entrada AUX2) y, a continuación, pulse ▶.
- 9 Seleccione el dispositivo correcto conectado a esa entrada de audio y pulse **OK**.
- Repita los pasos 8 y 9 para asignar otros dispositivos conectados.
- 10 Para salir del menú, pulse **☰ OPTIONS**.

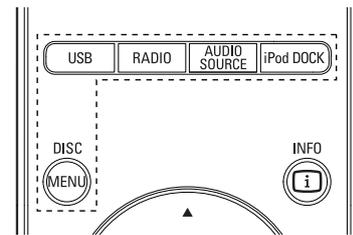
## Selección de una fuente de reproducción

En la unidad principal



- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar:  
 DISC > USB > DOCK > RADIO FM > OPTICAL INPUT > DIGITAL INPUT > AUX SCART > AUX1 INPUT > AUX2 INPUT > AUX3 INPUT > MP3 LINK > DISC...

En el control remoto



- Pulse **DISC MENU** para cambiar al modo de disco.
- Pulse **USB** para cambiar al modo USB.
- Pulse **RADIO** para cambiar a la banda FM.
- Pulse **AUDIO SOURCE** para seleccionar una fuente de entrada de audio.
- Pulse **iPod DOCK** para cambiar al modo iPod.

Pantalla	Dispositivo conectado a
AUX SCART	la toma SCART OUT.
AUX1 INPUT	las tomas TV AUDIO IN.
AUX2 INPUT	las tomas AUDIO IN-AUX2.
AUX3 INPUT	las tomas AUDIO IN-AUX3.
OPTICAL INPUT	la toma OPTICAL IN.
DIGITAL INPUT	la toma COAXIAL DIGITAL IN.
MP3 LINK	la toma MP3 LINK.

# 5 Reproducción

## Reproducción de un disco



### Nota

- Los DVD y los reproductores de DVD están diseñados con restricciones regionales. Asegúrese de que el DVD de vídeo que reproduzca sea para la misma región que su reproductor (se indica en la parte posterior).
- Esta unidad puede admitir la reproducción de los siguientes formatos de archivo: MP3/WMA/JPEG/DivX/WMV 9.
- Acerca de WMV 9: esta unidad admite únicamente los perfiles principal (nivel bajo) y simple. No se admiten archivos de vídeo protegidos DRM ni de perfil avanzado.

## Reproducción de un disco



### Precaución!

- No coloque nunca ningún objeto que no sea un disco en la bandeja de discos.
- No toque nunca la lente óptica de disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.

- 1 Pulse para abrir la bandeja de discos.
- 2 Introduzca un disco con la etiqueta hacia arriba.
  - En el caso de discos de doble cara, cargue la cara que quiera reproducir hacia arriba.
- 3 Pulse para cerrar la bandeja de discos y comenzar la reproducción del disco.
  - Para visualizar la reproducción del disco, encienda el televisor en el canal de visualización correcto para esta unidad de cine en casa con DVD.
- 4 Para detener la reproducción del disco, pulse .



### Consejos

- Si aparece el menú de introducción de contraseña, tendrá que teclear la contraseña de 4 dígitos para poder reproducir el disco.
- Si se detiene la reproducción del disco durante 15 minutos, se iniciará automáticamente el protector de pantalla. Para quitar el protector de pantalla, pulse **DISC MENU**.
- Esta unidad cambia automáticamente al modo de espera si no se pulsa ningún botón en el plazo de 30 minutos después de que se haya parado la reproducción del disco.

# Reproducción de vídeo



## Nota

- En los discos de vídeo, la reproducción siempre se reanuda desde el punto en el que se detuvo la última vez. Para comenzar la reproducción desde el principio, pulse mientras aparece.

## Control de un título

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlarlo.

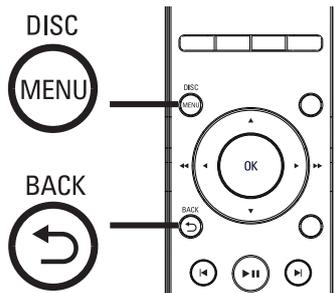
Botón	Acción
	Detener la reproducción o reanudarla.
	Detener la reproducción.
	Saltar al título o capítulo siguiente.
	Volver al inicio del título o capítulo actual, o pasar al capítulo o título anterior.
	Realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para cambiar la velocidad de búsqueda, pulse reiteradamente este botón.</li></ul>
	Reproducción hacia adelante o hacia atrás a cámara lenta. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para cambiar la velocidad de reproducción, pulse reiteradamente este botón.</li><li>• Para VCD, solamente es posible la reproducción hacia adelante</li></ul>

## Cambio de la reproducción de vídeo

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de vídeo.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma de audio. <ul style="list-style-type: none"><li>• Se aplica únicamente a discos con varios idiomas o canales de audio.</li></ul>
	Cambiar el idioma de los subtítulos. <ul style="list-style-type: none"><li>• Se aplica únicamente a discos con varios idiomas de subtítulos.</li></ul>
	Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"><li>• Las opciones de repetición varían según el tipo de disco.</li><li>• Para los discos VCD, la repetición de la reproducción es posible únicamente cuando el modo PBC está desactivado.</li></ul>
	Acercar o alejar la imagen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para desplazarse a través de la imagen ampliada, pulse los botones de cursor.</li></ul>
	Mostrar el estado de reproducción actual. <ul style="list-style-type: none"><li>• Puede cambiar las opciones de reproducción de vídeo aquí sin interrumpir la reproducción del disco.</li></ul>
	Mantener pulsado para ver la reproducción de DVD desde diferentes ángulos de cámara. <ul style="list-style-type: none"><li>• Se aplica únicamente a los DVD que contengan secuencias grabadas desde diferentes ángulos de la cámara.</li></ul>

## Acceso al menú de DVD



- 1 Pulse **DISC MENU** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK**.
  - En algunos menús, pulse los **botones de número** para introducir la selección.
  - Para volver al menú de títulos durante la reproducción, pulse **↩ BACK**.

## Acceso al menú de VCD

El PBC (control de reproducción) para VCD se activa de forma predeterminada en la fábrica. Cuando cargue un VCD, aparecerá el menú de contenido.

- 1 Pulse **▲▼** para seleccionar una opción de reproducción y pulse **OK** para iniciar la reproducción.
  - Si el PBC está desactivado, se omite el menú y comienza la reproducción desde el primer título.
  - Durante la reproducción, puede pulsar **↩ BACK** para volver al menú (si el modo PBC está activado).

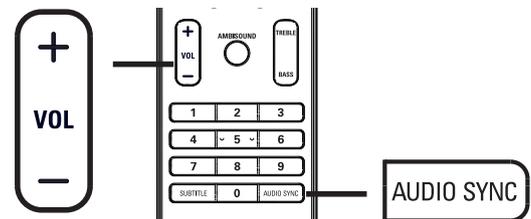


### Consejos

- El ajuste predeterminado para el PBC es activado. Para cambiar el ajuste predeterminado, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", **[ Conf. preferenc. ] > [ PBC ]** para obtener más información.

## Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

Si la reproducción de vídeo es más lenta que la salida de audio (el sonido no se corresponde con las imágenes), puede retrasar la salida de audio para que coincida con el vídeo.



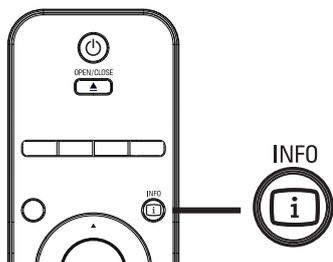
- 1 Mantenga pulsado **AUDIO SYNC** hasta que aparezca "AUDIO SYNC XXX" (sincronización de audio de XXX).
  - "XXX" indica el tiempo de retardo.
- 2 Antes de que transcurran cinco segundos, pulse **VOL + -** para ajustar el tiempo de retardo de la salida de audio.



### Nota

- Si el control de volumen no se utiliza en 5 segundos, se reanuda la función de control del volumen normal.

## Cómo comenzar a reproducir desde un tiempo especificado



- 1 Durante la reproducción, pulse **INFO**.  
↳ Aparece el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione el tiempo de reproducción transcurrido actual en el menú y pulse **OK**.
  - [ **Tiempo título** ] (duración del título)
  - [ **Tpo. capítulo** ] (duración del capítulo)
  - [ **Tpo. disco** ] (duración del disco)
  - [ **Tpo. pista** ] (duración de la pista)
- 3 Pulse los **botones numéricos** para cambiar al momento al que desee saltar y pulse **OK**.

## Reproducción de vídeo DivX®

El vídeo DivX es un formato de medios digital que conserva una alta calidad a pesar de su elevado índice de compresión. Esta unidad es DivX® Certified lo que le permite disfrutar del vídeo DivX.

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga vídeos DivX.
- 2 Pulse **DISC MENU** o **USB**.  
↳ Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione un título para reproducirlo y, a continuación, pulse **▶||**.
- 4 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma de los subtítulos.
	Cambiar el idioma o la pista de audio.
	Detener la reproducción. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para un vídeo DivX Ultra, pulse este botón de nuevo para ver el menú de contenido.</li></ul>
	Mostrar información de vídeo DivX Ultra.

### Nota

- Solamente se puede reproducir aquellos vídeos DivX que se hayan alquilado o adquirido usando el código de registro DivX de esta unidad (consulte el capítulo "Ajustes de configuración" > [ **Config. gral.** ] > [ **Cód. VAS DivX(R)** ] para obtener más información).
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el idioma de los subtítulos (consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Subtítulo DivX** ] para obtener más información).
- Solamente se muestra un máximo de 45 caracteres en cada subtítulo.
- Esta unidad puede reproducir archivos de vídeo DivX de hasta 4 GB de tamaño.

# Reproducción de música

## Nota

- En algunos discos de audio comerciales, la reproducción puede reanudarse desde el punto en el que se detuvo la última vez. Para comenzar la reproducción desde la primera pista, pulse **◀**.

## Control de una pista

- 1 Reproduzca una pista.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.

Botón	Acción
	Detener la reproducción o reanudarla.
	Detener la reproducción.
	Saltar a la siguiente pista.
	Volver al inicio de la pista actual o pasar a la pista anterior.
	Introducir directamente el número de pista.
	Realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para cambiar la velocidad de búsqueda, pulse reiteradamente este botón.</li></ul>
	Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"><li>• Las opciones de repetición varían según el tipo de disco.</li></ul>

# Reproducción de música MP3/WMA

MP3 y WMA son tipos de archivo de audio de elevada compresión (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga música MP3/WMA.
- 2 Pulse **DISC MENU** o **USB**.  
↳ Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione una pista para reproducirla y, a continuación, pulse **▶||**.
  - Para volver al menú principal, pulse **▲** hasta que se seleccione la carpeta anterior y, a continuación, pulse **OK**.

## Nota

- En el caso de los CD con varias sesiones de grabación, se reproduce únicamente la primera sesión.
- Esta unidad no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3) o nombre de un álbum, puede que no se muestre correctamente en la pantalla, ya que estos caracteres no se admiten.
- Algún WMA está protegido por la gestión de derechos digitales (DRM) y no se puede reproducir en esta unidad.
- Las carpetas o los archivos que superan el límite de archivo admitido de esta unidad no se mostrarán ni se reproducirán.

## Consejos

- Para ver el contenido de discos de datos sin carpetas, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", **[ Conf. preferenc. ] > [ Nav. MP3/JPEG ]** para obtener más información.

# Reproducción de fotografías

## Reproducción de fotografías como presentación de diapositivas

Esta unidad puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga fotos JPEG.
- 2 Pulse **DISC MENU** o **USB**.
  - ↳ Para discos Kodak, la presentación de diapositivas comienza automáticamente.
  - ↳ Para un disco JPEG, aparece el menú de fotos.
- 3 Seleccione la carpeta o el álbum que desee reproducir.
  - Para mostrar una vista previa de las fotografías de una carpeta o un álbum, pulse **i INFO**.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, pulse **◀ / ▶**.
  - Para seleccionar una foto, pulse los botones del cursor.
  - Para ver exclusivamente la fotografía seleccionada, pulse **OK**.
- 4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
    - Para volver al menú de contenido, pulse **↶ BACK**.

## Nota

- Tal vez se necesite más tiempo para ver el contenido del disco en el televisor debido al gran número de canciones o fotografías recopiladas en un disco.
- Si las fotos JPEG no están grabadas con el tipo de archivo "exif", no se mostrará en pantalla la imagen en miniatura real; ésta se sustituirá por la imagen en miniatura de una montaña azul.
- Esta unidad puede mostrar únicamente imágenes de cámaras digitales en formato JPEG-EXIF, que es el utilizado por la inmensa mayoría de las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento, imágenes en formatos que no sean JPEG, ni clips de sonido asociados a imágenes.
- Las carpetas o los archivos que superan el límite de archivo admitido de esta unidad no se mostrarán ni se reproducirán.

## Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca una presentación de diapositivas.
- 2 Utilice el control remoto para controlar las fotografías.

Botón	Acción
◀	Pasar a la foto anterior.
▶	Pasar a la foto siguiente.
▲	Girar la foto en el sentido de las agujas del reloj.
▼	Girar la imagen en sentido contrario al de las agujas del reloj.
<b>ZOOM</b>	Acercar o alejar la imagen. <ul style="list-style-type: none"><li>• La reproducción se interrumpe mientras se está en el modo zoom.</li></ul>
◻	Detener la reproducción.

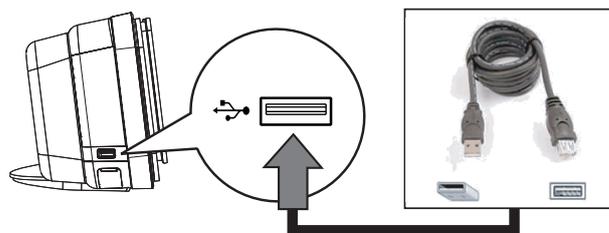
## Reproducción de una presentación de diapositivas con música

Reproducción de archivos de música MP3/WMA y archivos de imagen JPEG simultáneamente para crear una presentación de diapositivas con música. Los archivos MP3/WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproduzca música MP3/WMA.
- 2 Mientras esté reproduciendo música, desplácese a la carpeta o el álbum de fotografías y pulse ►|| para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
  - ↳ Una presentación de diapositivas comienza y continúa hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
  - ↳ El audio sigue reproduciéndose hasta el final del disco.
  - Para volver al menú, pulse ↩ BACK.
- 3 Para detener la reproducción de la presentación de diapositivas, pulse ■.
- 4 Para detener la reproducción de música, pulse ■ de nuevo.

## Reproducción desde un dispositivo USB

Esta unidad puede reproducir o mostrar únicamente archivos MP3, WMA/WMV, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en dichos dispositivos.



- 1 Conecte una unidad flash USB o un lector de tarjetas de memoria USB a la toma USB de esta unidad.
- 2 Pulse **USB**.
  - ↳ Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione un archivo para reproducirlo y pulse ►||.
  - Para obtener más información, consulte los capítulos “Reproducción de música”, “Reproducción de fotografías” y “Reproducción de vídeo”.
- 4 Para detener la reproducción, pulse ■ o quite el dispositivo USB.

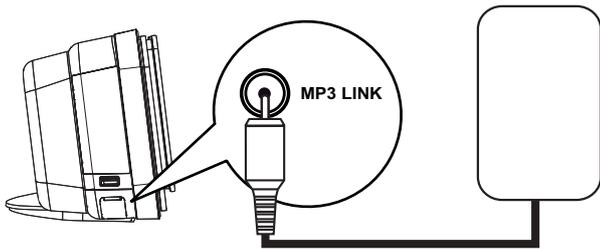


### Consejos

- Si el dispositivo no encaja en el puerto USB, conéctelo a través de un cable de extensión USB.
- Si se utiliza varios lectores de tarjetas USB, se puede acceder únicamente al contenido de una de las unidades USB conectadas.
- Si se utiliza un disco duro USB, asegúrese de que haya un cable de alimentación auxiliar conectado al disco duro USB para que funcione correctamente.
- No se admiten cámaras digitales que utilicen el protocolo PTP o requieran la instalación de programas adicionales cuando se conecten al ordenador.

## Reproducción del reproductor de medios portátil

Simplemente conecte el reproductor de medios portátil (por ejemplo, el reproductor de MP3) a esta unidad para disfrutar de una extraordinaria calidad de sonido de sus colecciones de música.



- 1 Utilice el cable de audio estéreo de 3,5 mm (incluido) para conectar la toma **MP3 LINK** de esta unidad a la toma para auriculares de su reproductor de medios portátil.
- 2 Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "MP3 LINK" (enlace MP3).
- 3 Comience la reproducción de su reproductor de medios portátil.
  - Consulte el capítulo "Ajuste del sonido" para mejorar la salida de sonido.
- 4 Para detener la reproducción, pulse el botón de detención del reproductor de medios portátil.

### Nota

- Solamente es posible controlar la reproducción en el reproductor de medios portátil.
- Detenga la reproducción en el reproductor de medios portátil antes de cambiar a otra fuente o medio de reproducción.

## Reproducción desde el iPod

Basta con conectar el iPod a la estación base de Philips para disfrutar de la reproducción del iPod a través de esta unidad de cine en casa con DVD.

Lista de modelos de iPod compatibles:

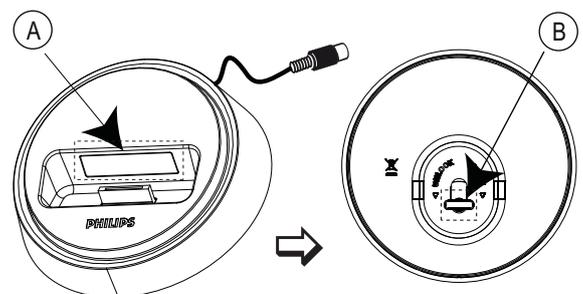
iPod mini	iPod nano 1 <sup>a</sup> generación
iPod classic	iPod nano 2 <sup>a</sup> generación
iPod mini 2 <sup>a</sup> generación	iPod nano 3 <sup>a</sup> generación
iPod con pantalla de color	iPod nano 4 <sup>a</sup> generación
iPod 5 <sup>a</sup> generación	iPod touch 1 <sup>a</sup> generación
iPod classic 6 <sup>a</sup> generación	iPod touch 2 <sup>a</sup> generación

### Nota

- Consulte la página Web de Philips para conocer las actualizaciones más recientes de los modelos de iPod compatibles.

## Preparación de la estación base

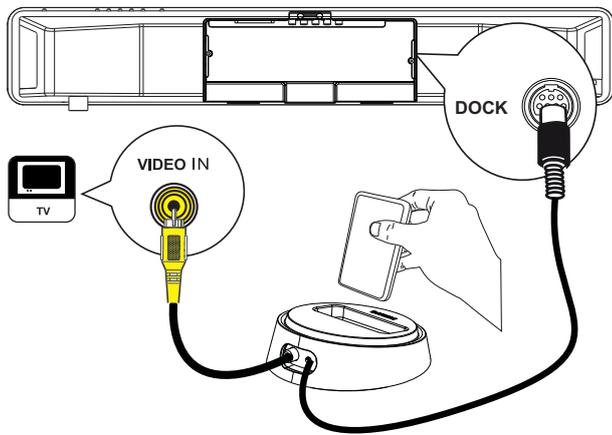
Si el iPod no encaja en la estación base, ajuste el "soporte" como se indica a continuación.



- (A) soporte ajustable
- (B) botón

- 1 Gire el botón **B** situado en la parte inferior de la estación base en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar el “soporte” ajustable.
- 2 Ajuste el “soporte” **A** hasta que encaje el iPod.
- 3 Gire el botón en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.

## Control de música del iPod



- 1 Conecte la estación base a la toma **DOCK** de esta unidad.
- 2 Conecte el iPod a la estación base y enciéndalo.
- 3 Pulse **iPod DOCK**.
  - Puede llevar algún tiempo autenticar la compatibilidad de algunos modelos de iPod.
- 4 Comience la reproducción del iPod.
  - Para ver la reproducción de vídeos del iPod, utilice un cable de vídeo para conectar la estación base al televisor y active el ajuste “TV ON” del iPod.
- 5 Durante la reproducción, podrá utilizar el control remoto para controlar la reproducción de música.

Botón	Acción
	Cambiar el nivel de volumen.
	Seleccionar un efecto de sonido predefinido.
	Seleccionar un efecto Ambisound.
	Ir a la pista anterior o siguiente.
	Realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás.
	Detener la reproducción o reanudarla.
	Cambiar al modo de control ampliado para activar el control de la reproducción del iPod a través del contenido que se muestra en el televisor. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los botones de control del iPod no tienen ninguna función en este modo.</li> <li>• Pulse de nuevo este botón para volver al modo de reproducción simple.</li> </ul>
	Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta opción está disponible únicamente en el modo de control ampliado.</li> </ul>

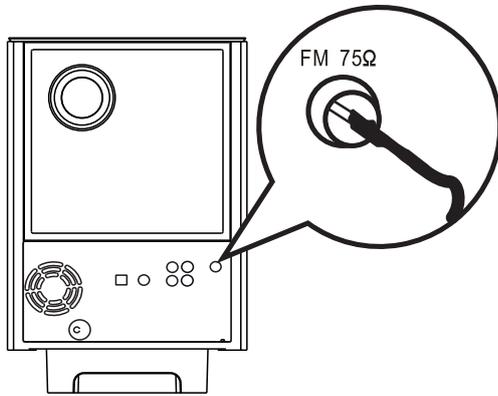


### Consejos

- Mientras se está en el modo iPod, se cargará la batería del iPod.
- En el modo de reproducción ampliado, se puede controlar únicamente la reproducción del iPod a través del contenido que aparece en el televisor usando el control remoto de este sistema de cine en casa con DVD.

## Reproducción de la radio

Compruebe si se ha conectado la antena FM al subwoofer. De no ser así, conecte la antena FM incluida a la toma FM 75Ω y fije sus extremos a la pared.



### Consejos

- Para una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no incluida).
- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor, vídeo u otra fuente de radiación para evitar cualquier interferencia no deseada.

## Sintonización por primera vez

La primera vez que acceda al modo de radio, siga las instrucciones para instalar las emisoras de radio.

- 1 Pulse **RADIO**.
  - ↳ Aparece "AUTO INSTALL ... PRESS PLAY" (instalación automática... pulse el botón de reproducción).
- 2 Pulse **▶||**.
  - ↳ Se guardarán todas las emisoras de radio disponibles.
  - ↳ Cuando haya terminado, se sintonizará la primera emisora de radio presintonizada.
  - Para detener la sintonización automática, pulse **■**.



### Nota

- Esta unidad puede almacenar hasta un máximo de 40 emisoras de radio.
- Si no se ha activado la instalación automática o se guardan menos de 5 emisoras de radio, aparecerá 'AUTO INSTALL' (instalación automática) de nuevo la próxima vez que active el modo de radio.
- Si la emisora de radio FM transmite datos RDS (del inglés Radio Data System, sistema de datos por radio), aparecerá el nombre de la emisora.

## Cómo escuchar la radio

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

Botón	Acción
	Seleccionar una emisora de radio presintonizada.
	Sintonizar la radiofrecuencia hacia atrás o hacia adelante.
	Alternar entre el modo FM estéreo y FM mono.
	Mantener pulsado este botón para eliminar la emisora presintonizada de la lista. <ul style="list-style-type: none"><li>• El número de presintonía de las demás emisoras de radio permanecerá sin cambios</li></ul>

## Nueva instalación de todas las emisoras de radio

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Mantenga pulsado **PROGRAM** hasta que se muestre 'STARTING INSTALL'.
  - ↳ Se sustituirán todas las emisoras de radio almacenadas previamente.



### Nota

- Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de emisoras de radio, aparecerá el mensaje 'CHECK ANTENNA' (comprobar antena).

## Búsqueda y almacenamiento de emisoras de radio individualmente

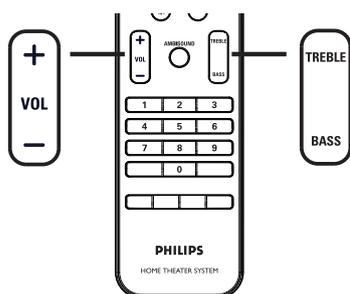
- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Pulse .
  - ↳ La indicación de la frecuencia de radio comienza a cambiar hasta que se detecta una emisora de radio.
- 3 Repita el paso 2 hasta sintonizar la emisora de radio que desee almacenar.
  - Para realizar un ajuste preciso de la radiofrecuencia, pulse .
- 4 Pulse **PROGRAM**.
  - Si no se realiza ninguna acción transcurridos 20 segundos después del paso anterior, se sale del modo de presintonización.
- 5 Pulse  (o los **botones numéricos**) para seleccionar una presintonía que desee guardar.
- 6 Pulse **PROGRAM** para confirmar.

# 6 Ajuste del sonido

## Control del volumen

- 1 Pulse **VOL + -** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
  - Para silenciar el volumen, pulse 
  - y para restaurarlo, pulse de nuevo  o pulse el botón de volumen.

## Ajuste de graves y agudos



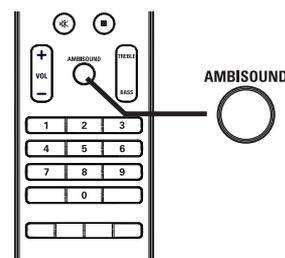
- 1 Pulse **BASS/TREBLE**.
- 2 Pulse **VOL + -** varias veces para ajustar el nivel a un tono bajo (grave) o alto (agudo).



### Nota

- Si el control de volumen no se utiliza transcurridos 10 segundos, se reanuda la función de control del volumen normal.

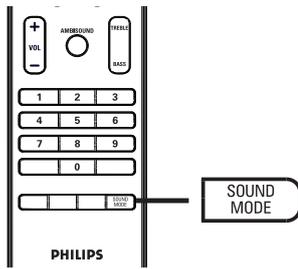
## Selección de Ambisound



- 1 Pulse varias veces **AMBISOUND** para seleccionar la salida Surround que se adapte mejor al vídeo o la música que se esté reproduciendo.

Opciones	Descripciones
<b>AUTOMÁTICO</b>	La salida Surround se seleccionará en función de la transmisión de audio del contenido reproducido.
<b>MULTICANAL</b>	Sonido Surround multicanal.
<b>ESTÉREO</b>	Sonido estéreo.

## Selección de un efecto de sonido preestablecido



- 1 Pulse varias veces **SOUND MODE** para seleccionar un efecto de sonido que se adapte mejor al vídeo o la música que se esté reproduciendo.

Vídeo / Música	Descripciones
<b>ACTION / ROCK</b>	Tonos bajos y altos mejorados para disfrutar de unos efectos de sonido cinematográficos y de una atmósfera excelentes. Perfecto para películas de acción y música pop/rock.
<b>DRAMA / JAZZ</b>	Tonos medios y altos claros. Recrea la atmósfera de un club con música en directo y tendrá la sensación de que el artista está justo delante. Perfecto para escuchar música jazz y para ver dramas.
<b>CONCERT / CLASSIC</b>	Modo de audio plano y puro. Perfecto para escuchar música clásica y ver DVD de conciertos en directo.
<b>GAMING / PARTY</b>	Tonos bajos ligeramente mejorados y tonos medios fuertes, ideales para escuchar música de fiesta y jugar a videojuegos.
<b>SPORTS</b>	Tonos medios moderados y efectos Surround para disfrutar de voces claras y de una atmósfera de estadio deportivo en directo.
<b>NEWS</b>	Tonos medios mejorados para escuchar voces o discursos claros.

# 7 Ajustes de configuración

Esta sección describe las diferentes opciones de configuración de esta unidad.

Símbolo	Opciones
	[ <u>Config. gral.</u> ]
	[ <u>Config. audio</u> ]
	[ <u>Conf. vídeo</u> ]
	[ <u>Conf. preferenc.</u> ]

## Nota

- Las opciones subrayadas son los ajustes predeterminados de fábrica

## Configuración general

- 1 Pulse  **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú [ **Config. gral.** ].
- 2 Pulse **▶**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Config. gral	
	EasyLink
	Bloqueo disc
	Atenuar pant.
	Idioma menús
	Prot. pant.
	Temporizador
	Modo de espera
	Cód VAS DivX(R)

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
    - Para volver al menú anterior, pulse **↶ BACK**.
    - Para salir del menú, pulse **☰ OPTIONS**.

### [ EasyLink ]

Esta función se aplica únicamente si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos enlazados respondan o reaccionen a determinados comandos al mismo tiempo con solo tocar el control.

Opciones	Descripciones
[ Encendido aut. TV ]	Activa de forma automática el televisor cuando se pulsa el botón de reproducción para encender la unidad y comenzar la reproducción del disco (si hay un disco de vídeo en la bandeja de discos). <ul style="list-style-type: none"> <li>Para desactivar esta función, seleccione [ <b>Desactivar</b> ].</li> </ul>
[ Sistema en espera ]	Responde al comando de modo en espera de otros dispositivos o televisores compatibles con HDMI CEC. <ul style="list-style-type: none"> <li>Para desactivar esta función, seleccione [ <b>Rechazar</b> ].</li> </ul>
[ Control audio sist. ]	Permite que esta unidad de cine en casa con DVD cambie automáticamente a la entrada de audio del dispositivo activo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Para activar esta función, seleccione [ <b>Activar</b> ]. Después, pase a [ <b>Asig. entr. audio</b> ] para explorar todos los dispositivos conectados y asignarlos.</li> </ul>
[ Asig. entr. audio ]	Asigne la entrada de audio a los dispositivos o el televisor conectado de manera correcta para activar el cambio automático de la fuente de entrada. <ol style="list-style-type: none"> <li>Pulse <b>OK</b> para iniciar la búsqueda de dispositivos.</li> <li>Seleccione la entrada de audio que desea asignar (por ejemplo, Entrada AUX1, Entrada AUX2) y, a continuación, pulse <b>►</b>.</li> <li>Seleccione el dispositivo correcto conectado a la entrada de audio y, a continuación, pulse <b>OK</b>.</li> </ol>

## Nota

- El televisor y los otros dispositivos conectados deben ser compatibles con HDMI CEC.
- Debe activar las funciones HDMI CEC en su televisor y en los dispositivos para poder utilizar los controles EasyLink. Consulte el manual del televisor y de los dispositivos para obtener más detalles.
- Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

## [ Bloqueo disco ]

Establece restricciones de reproducción para discos específicos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja de discos (se puede bloquear un máximo de 40 discos).

- [ **Bloquear** ]: restringe el acceso al disco actual. La próxima vez que quiera reproducir este disco o desbloquearlo, tendrá que introducir la contraseña.
- [ **Desbloquear** ]: se puede reproducir todos los discos.

## Consejos

- Para establecer la contraseña o cambiarla, vaya a [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Contraseña** ].

## [ Atenuar pant. ]

Cambia el nivel de brillo del panel de visualización para ajustarlo a la iluminación de su habitación.

- [ **100%** ]: brillo normal.
- [ **70%** ]: brillo medio.
- [ **40%** ]: atenuación máxima de la pantalla.

## [ Idioma menú ]

Selecciona el idioma predeterminado de los menús en pantalla.

### [ Prot. pant. ]

Activa o desactiva el modo de protector de pantalla. Ayuda a evitar daños en la pantalla del televisor debido a una sobreexposición a una imagen estática durante demasiado tiempo.

- [ **Activar** ]: ajusta el protector de pantalla para que aparezca después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- [ **Desactivar** ]: desactiva el modo de protector de pantalla.

### [ Temporizador ]

Cambia automáticamente al modo de espera después del tiempo preestablecido.

- [ **Desactivar** ]: desactiva el modo de desconexión automática.
- [ **15, 30, 45, 60 mins** ]: selecciona el tiempo que transcurrirá antes de pasar al modo de espera.

### [ Modo de espera ]

Establece el modo de espera.

- [ **Normal** ]: consumo de energía normal en modo de espera. Necesita menos tiempo para encenderse.
- [ **Bajo consumo** ]: bajo consumo de energía en el modo de espera. No obstante, necesita más tiempo para encenderse.

### [ Cód. VAS DivX(R) ]

Visualización del código de registro DivX®.



#### Consejos

- Introduzca el código de registro de DivX de esta unidad cuando alquile o compre vídeos en [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Los vídeos DivX alquilados o comprados a través del servicio DivX® VOD (vídeo a petición) pueden reproducirse únicamente en el dispositivo en el que está registrado.

## Configuración de audio

- 1 Pulse **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú [ **Config. gral.** ].
- 2 Pulse para seleccionar [ **Config. audio** ] y, a continuación, pulse .
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Config. audio	
	Configurar Ambisound
	Audio HDMI
	Modo nocturno

- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
  - Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

### [ Configurar Ambisound ]

Cambia la configuración de Ambisound.

Opciones	Descripciones
[ <b>Guía config.</b> ]	Seleccione esta opción si desea repasar todos los ajustes de Ambisound.
[ <b>Acústica de la habitación</b> ]	Seleccione el tipo de paredes de la habitación.
[ <b>Lugar habit.</b> ]	Seleccione la colocación de esta unidad en la habitación.
[ <b>Altura</b> ]	Seleccione la altura a la que está colocada la unidad.
[ <b>Posición de escucha</b> ]	Seleccione la distancia entre la posición de escucha y la unidad.



## Consejos

- Consulte el capítulo “Introducción, Configuración inicial de Ambisound” para obtener más información.

### [ Audio HDMI ]

Cuando conecte la unidad y el televisor mediante un cable HDMI, seleccione el ajuste de la salida de audio de esta conexión.

- [ **Activar** ]: el sonido sale a través del televisor y del sistema de altavoces. Si no se admite el formato de audio del disco, se reducirá a sonido de dos canales (PCM lineal).
- [ **Desactivar** ]: desactiva la salida de audio del televisor. El sonido sale únicamente a través del sistema de altavoces.

### [ Modo nocturno ]

Suaviza el nivel de sonido alto y aumenta el sonido bajo de forma que pueda ver las películas de DVD a un nivel de volumen bajo sin molestar a los demás.

- [ **Activar** ]: para ver películas tranquilamente por la noche (DVD sólo).
- [ **Desactivar** ]: disfrute del sonido Surround con un rango totalmente dinámico.

## Configuración de vídeo

- 1 Pulse **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú [ **Config. gral.** ].
- 2 Pulse para seleccionar [ **Conf. vídeo** ], y a continuación pulse .
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Conf. vídeo	
	Tipo TV
	Pantalla TV
	Ajuste color
	Imagen avanzada
	Transcripción
	Progresivo
	Vídeo por componentes

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
    - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
    - Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

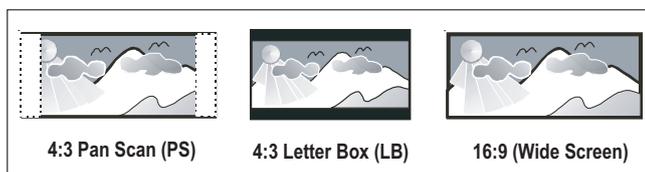
## [ Tipo TV ]

Cambie este ajuste únicamente si el vídeo no se ve correctamente. De forma predeterminada, este ajuste se corresponde con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- [ **PAL** ]: para televisores del sistema PAL.
- [ **NTSC** ]: para televisores del sistema NTSC.
- [ **Multi** ]: para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.

## [ Pantalla TV ]

Seleccione el formato de la pantalla según desee que aparezca la imagen en el televisor.



- [ **4:3 panorámico** ]: para televisores estándar, una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- [ **4:3 buzón** ]: para televisores estándar, en pantalla ancha con barras negras en la parte superior e inferior.
- [ **16:9 Wide Screen** ]: para televisores de pantalla ancha (relación de aspecto 16:9).

## [ Ajuste color ]

Seleccione un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen o personalice la configuración a su gusto.

- [ **Estándar** ]: ajuste de color original.
- [ **Brillo** ]: ajuste de color intenso.
- [ **Suave** ]: ajuste de color cálido.
- [ **Personal** ]: para personalizar el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, el matiz y la saturación de color en el menú y, a continuación, pulse **OK**.

## [ Imagen avanzada ]

Éste es un ajuste avanzado para optimizar la salida de vídeo. Esta opción se aplica únicamente a la conexión de vídeo a través de HDMI o vídeo por componentes con salida de exploración progresiva.

- [ **DCDi** ]: activa o desactiva la función de desentrelazado de correlación direccional. Rellena las líneas que faltan para optimizar el contenido del vídeo. Resulta especialmente eficaz durante la reproducción a cámara lenta.

### Nota

- El ajuste DCDi está disponible únicamente para la salida de exploración progresiva.

- [ **Gamma** ]: ajusta el color de un elemento (píxel) de la imagen para producir una imagen perfecta y nítida.
- [ **Retardo color** ]: ajusta el retardo de avance de las señales cromáticas para obtener una imagen de nitidez perfecta.
- [ **Real** ]: aumenta el contraste y la intensidad del color para producir una imagen más dinámica.

### Nota

- Para ajustar los parámetros anteriores, seleccione una opción y pulse **OK**. A continuación, pulse el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar el valor o el nivel de configuración y pulse **OK** para confirmar.

- [ **Form. pant. ancha** ]: establece el formato de pantalla ancha para la reproducción de discos.

Opciones	Descripciones
[ <b>Panorámica</b> ]	La zona central de la pantalla se estira menos que la lateral. Este ajuste se aplica únicamente si la resolución de vídeo se configura en 720p o 1080i/p.
[ <b>4:3 buzón</b> ]	Sin estiramiento de la imagen. Aparecen barras negras a ambos lados de la pantalla.
[ <b>Desactivar</b> ]	La imagen se mostrará de acuerdo con el formato del disco.

#### Nota

- Este ajuste está disponible únicamente si ha establecido [ **Pantalla TV** ] como [ **16:9 Wide Screen** ].
- [ **Vídeo HDMI** ]: seleccione una resolución de vídeo que sea compatible con la capacidad de visualización del televisor.

Opciones	Descripciones
[ <b>Automático</b> ]	Detecta y selecciona la mejor resolución de vídeo compatible de forma automática.
[ <b>480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p</b> ]	Seleccione la resolución de vídeo que mejor admita el televisor. Consulte el manual del televisor para obtener más información.

#### Nota

- Si este ajuste no es compatible con el televisor, aparece una pantalla en blanco. Pulse **HDMI** varias veces hasta que aparezca la imagen.

## [ **Transcripción** ]

Activa o desactiva los subtítulos ocultos de la pantalla.

- [ **Activar** ]: muestra los efectos de sonido de los subtítulos. Se aplica únicamente a discos con información de subtítulos ocultos incluida y si el televisor admite esta función.
- [ **Desactivar** ]: desactiva los subtítulos ocultos.

## [ **Progresivo** ]

Si el televisor admite señales progresivas, puede activar el modo de exploración progresiva de esta unidad.

- [ **Activar** ]: activa el modo de exploración progresiva.
- [ **Desactivar** ]: desactiva el modo de exploración progresiva.

#### Nota

- Este ajuste está disponible únicamente si ha establecido [ **Vídeo por componentes** ] como [ **YUV** ].

#### Consejos

- Consulte el capítulo "Introducción, Activación de la exploración progresiva" para obtener más información.

## [ **Vídeo por componentes** ]

Seleccione el formato de salida de vídeo que corresponda a la conexión de vídeo entre la unidad y el televisor.

- [ **RGB** ]: para la conexión mediante euroconector.
- [ **YUV** ]: para la conexión de vídeo por componentes.

# Preferencias

- 1 Pulse  **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú [ **Config. gral.** ].
- 2 Pulse  para seleccionar   
[ **Conf. preferenc.** ] y pulse .
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Conf. preferenc.	
	Audio
	Subtítulos
	Menú de disco
	Parental
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX ▼

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
    - Para volver al menú anterior, pulse  **BACK**.
    - Para salir del menú, pulse  **OPTIONS**.

## [ Audio ]

Selecciona el idioma de audio predeterminado para la reproducción de DVD.

## [ Subtítulos ]

Selecciona el idioma de los subtítulos predeterminado para la reproducción de DVD.

## [ Menú de disco ]

Selecciona el idioma de los menús para la reproducción de DVD.

### Nota

- Si el idioma que ha establecido no está disponible en el disco, éste utiliza su propio idioma predeterminado.
- Para algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio se puede cambiar únicamente a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no se enumeran en el menú, seleccione [ **Otros** ]. A continuación, compruebe la lista de códigos de idioma situada en la parte de atrás de este manual de usuario y teclee el código de cuatro dígitos correspondiente.

## [ Parental ]

Restringe el acceso a los discos DVD que no sean aptos para los niños. Estos tipos de DVD deben grabarse con clasificación.

1. Para comenzar, pulse **OK**.
2. Seleccione un nivel de clasificación del menú y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse los **botones numéricos** para introducir la contraseña de 4 dígitos.

### Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido en [ **Parental** ] requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione '8'.
- Algunos DVD tienen clasificaciones impresas en los mismos pero no están grabados con ellas. Esta función no tiene efecto alguno sobre dichos DVD.



## Consejos

- Para establecer la contraseña o cambiarla, vaya a [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Contraseña** ].

## [ PBC ]

En el caso de discos VCD/SVCD grabados con PBC (control de reproducción), puede acceder al contenido del disco a través de un menú interactivo.

- [ **Activar** ]: cuando carga un disco para reproducirlo, aparece un menú de índice.
- [ **Desactivar** ]: omite el menú y comienza la reproducción por el primer título.

## [ Nav. MP3/JPEG ]

Activa o desactiva la visualización de las carpetas MP3/WMA cuando se reproduce un soporte que contenga archivos MP3/WMA.

- [ **Con menú** ]: muestra las carpetas de los archivos MP3/WMA.
- [ **Sin menú** ]: muestra todos los archivos.

## [ Contraseña ]

Siga las instrucciones que aparezcan en el televisor para establecer o cambiar la contraseña de los discos bloqueados y reproducir los discos DVD restringidos.

Cbiar contraseñ	
Contrsñ ant.	<input type="text"/>
Nueva contrsñ	<input type="text"/>
Confirmar	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Ok"/>

1. Pulse los **botones numéricos** para introducir "0000" o la contraseña de cuatro dígitos que estableció por última vez en el campo [ **Contrsñ ant.** ].
2. Introduzca la nueva contraseña en el campo [ **Nueva contrsñ** ].
3. Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo [ **Confirmar** ].
4. Pulse **OK** para salir del menú.



## Nota

- Si olvida la contraseña de cuatro dígitos, teclee "0000" antes de fijar la nueva contraseña.

## [ Subtítulo DivX ]

Seleccione un conjunto de caracteres que admita subtítulos DivX.

[ <b>Estándar</b> ]	Alemán, danés, español, estonio, finlandés, francés, inglés, irlandés, italiano, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), portugués, sueco y turco
[ <b>Centroeur.</b> ]	Albanés, croata, checo, eslovaco, esloveno, húngaro, polaco, rumano y serbio (alfabeto latino)
[ <b>Cirílico</b> ]	Bieloruso, búlgaro, macedonio, ruso, servio y ucraniano



## Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Por ejemplo, si el nombre del archivo de película es "Película.avi", el nombre del archivo de texto debe ser "Película.sub" o "Película.srt".
- Los idiomas griego y hebreo pueden descargarse desde el sitio Web de Philips. Consulte el capítulo "Actualización de software". Sin embargo, eliminará el idioma cirílico de la lista.

## [ Infor. versión ]

Muestra la versión de software de la unidad.



## Consejos

- Esta información es necesaria si desea saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips que puede descargar e instalar en la unidad.

## [ Predetermin. ]

Restablece todos los ajustes de esta unidad a los valores de fábrica, salvo [ **Bloqueo disco** ], [ **Contraseña** ] y [ **Parental** ] que no cambian.

# 8 Información adicional

## Actualización de software

Philips ofrece actualizaciones de software para garantizar que esta unidad sea compatible con los formatos más nuevos.

Para comprobar si hay actualizaciones, compare la versión de software actual de la unidad con la versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips.

1 Pulse  **OPTIONS**.

Conf. preferenc.	
	Menú de disco ▲
	Parental
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX
	Infor. versión
	Predetermin.

2 Seleccione [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Infor. versión** ] y, a continuación, pulse **OK**.

3 Escriba el número de la versión y, a continuación, pulse  **OPTIONS** para salir del menú.

4 Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para comprobar la versión de software más reciente disponible para esta unidad.

5 Si la versión de software más reciente es superior a la versión de software de esta unidad, descárguelo y guárdelo en un CD-R o en una unidad flash USB.

6 Inserte el CD-R o la unidad flash USB en la unidad.

7 Pulse **DISC MENU** o **USB** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar el funcionamiento de la actualización.

### Nota

- No extraiga el disco CD-R o USB mientras la actualización de software esté en curso.

8 Una vez que haya finalizado la actualización de software, esta unidad pasa automáticamente al modo de espera.

### Nota

- Le recomendamos que desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo para reiniciar el sistema.

## Cuidado

### Precaución!

- No utilice nunca disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos.

### Limpieza de los discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.

### Limpieza de la pantalla de la unidad principal

Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra.

# 9 Especificaciones



## Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Soportes de reproducción

- DVD de vídeo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/SVCD de vídeo, CD de imágenes, CD de MP3, CD de WMA, CD de DivX, unidad flash USB

## Amplificador

- Potencia de salida total (cine en casa): 500 W
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR)
- Sensibilidad de entrada
  - AUX SCART y AUX 1: 500 mV
  - MP3 LINK: 250 mV

## Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm/8 cm
- Decodificación de vídeo: MPEG1/MPEG2/DivX/DivX Ultra/WMV9
- DAC de vídeo: 12 bits, 148 MHz
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Vídeo S/N: 56 dB
- DAC de audio: 24 bits/192 kHz
- Respuesta de frecuencia: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)  
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)  
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital, DTS: IEC60958, IEC61937

## Radio

- Rango de sintonización: FM 87,5 - 108 MHz (50 kHz)
- Umbral de silenciamiento 26 dB: FM 20 dB
- Índice de rechazo de IF: FM 60 dB
- Relación señal/ruido: FM 60 dB
- Distorsión armónica: FM 3%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz - 10 kHz/ $\pm 6$  dB
- Separación estéreo: FM 26 dB (1 kHz)
- Umbral estéreo: FM 23,5 dB

## USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Clase compatible: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)

## Estación base para iPod

- Dimensiones (ancho x alto x profundo): 34,5 x 104 (mm)
- Peso: 163,5 g

## Potencia (subwoofer)

- Fuente de alimentación: 220 V~240 V, 50 Hz
- Consumo de energía: 120 W
- Consumo de energía en modo de espera:
  - Normal: < 3,5 W
  - Modo de espera de bajo consumo: < 0,3 W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 4 ohmios
- Controladores de los altavoces: woofer de 165 mm (6 1/2")
- Respuesta de frecuencia: 35 Hz - 200 Hz
- Dimensiones (ancho x alto x profundo): 322 x 425 x 322 (mm)
- Peso: 12,7 kg

## Unidad principal

- Dimensiones (ancho x alto x profundo): 1028 x 167 x 155 (mm)
- Peso: 8,9 kg
- Altavoz central:
  - Impedancia del altavoz: 4 ohmios
  - Controladores del altavoz: 2 woofer de 2,5 pulgadas + 2 altavoces de medio rango de cúpula de 1 pulgadas
  - Respuesta de frecuencia: 200 Hz - 20 kHz
- Altavoces Surround izquierdo y derecho:
  - Impedancia del altavoz: 6 ohmios
  - Controladores de los altavoces: 4 de rango completo de 2,5 pulgadas
  - Respuesta de frecuencia: 200 Hz - 20 kHz

## Soporte de montaje en pared

- Dimensiones (an. x al. x prof.): 681,7 x 99 x 35 (mm)
- Peso: 1,5 kg

## Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 - 660 nm (DVD),  
770 - 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD),  
7 mW (VCD/CD)
- Divergencia del haz: 60 grados

# 10 Solución de problemas



## Advertencia!

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del sistema de cine en casa.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar el sistema de cine en casa, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si el problema sigue sin resolverse, registre el sistema de cine en casa y solicite asistencia en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del sistema de cine en casa. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior o inferior del sistema de cine en casa. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

---

## Unidad principal

**Los botones del sistema de cine en casa no funcionan.**

- Desconecte el sistema de cine en casa de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.
- Asegúrese de que el cable de interconexión del subwoofer esté conectado al sistema de cine en casa.

**El sistema de cine en casa tarda mucho en encenderse.**

- Este producto ecológico tiene un consumo de energía muy bajo en el modo de espera, por lo que tarda más en encenderse. Para reducir el tiempo de encendido:
  - 1) Pulse **⏏** **OPTIONS**.
  - 2) Pulse **▶** y, a continuación, seleccione **[ Modo de espera ]** en el menú.
  - 3) Seleccione **[ Normal ]**.

---

## Imagen

**No hay imagen.**

- Consulte el manual del televisor para seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. Cambie el canal de televisión hasta que aparezca la pantalla de DVD.
- Pulse **DISC MENU**.
- Si ha cambiado el ajuste del tipo de televisor, vuelva a cambiar al modo predeterminado:
  - 1) Pulse **▲** para abrir el compartimento de discos.
  - 2) Pulse **◀**.
  - 3) Pulse **SUBTITLE**.
- Si ha cambiado el ajuste de exploración progresiva, vuelva a cambiar al modo predeterminado:
  - 1) Pulse **▲** para abrir el compartimento de discos.
  - 2) Pulse **▶**.
  - 3) Pulse **SUBTITLE**.

**No aparece ninguna imagen con la conexión HDMI.**

- Compruebe si el cable HDMI está dañado. Sustituya el cable HDMI por uno nuevo.
- Si esto ocurre cuando cambia la resolución de vídeo HDMI, pulse **HDMI** varias veces hasta que aparezca la imagen.

---

## Sonido

### Sonido distorsionado o eco.

- Compruebe que el volumen del televisor esté ajustado al mínimo si el audio se está reproduciendo a través del sistema de cine en casa.

### No hay sonido.

- Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y pulse la fuente de entrada correcta (por ejemplo, AUDIO SOURCE, USB) para seleccionar el dispositivo que desee reproducir.

### No se escucha sonido por la conexión HDMI.

- El sonido no se puede transmitir por la conexión HDMI si el dispositivo conectado no es compatible con HDCP o si es compatible únicamente con DVI. Seleccione una conexión de audio analógica o digital.
- Asegúrese de que **[Audio HDMI]** esté activado.

### No hay sonido procedente de los programas de televisión.

- Conecte un cable de audio de la entrada AUDIO de este sistema de cine en casa a la salida AUDIO del televisor. A continuación, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente de entrada de audio correspondiente.

---

## Reproducción

### El audio no está sincronizado con la reproducción de vídeo.

- Para ajustarlo:
  - 1) Mantenga pulsado **AUDIO SYNC** hasta que aparezca "AUDIO SYNC XXX" (sincronización de audio de XXX).
  - 2) Antes de que transcurran cinco segundos, pulse **VOL + -**.

### No se pueden reproducir archivos de vídeo DivX.

- Compruebe que el archivo DivX está codificado en modo "perfil de cine en casa" con el codificador DivX.
- Asegúrese de que el archivo de vídeo DivX está completo.

### La función EasyLink no funciona.

- Asegúrese de que el sistema de cine en casa está conectado a un televisor compatible con HDMI CEC mediante un cable HDMI CEC.

### La relación de aspecto de la pantalla no coincide con el ajuste de visualización del televisor.

- La relación de aspecto está fija en el disco.

### Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Asegúrese de que el nombre del archivo de subtítulos sea exactamente el mismo que el nombre del archivo de la película.
- Seleccione el juego de caracteres correcto:
  - 1) Pulse **[E] OPTIONS**.
  - 2) Pulse **▼** para seleccionar **[ Conf. preferenc. ]** y, a continuación, pulse **►**.
  - 3) Pulse **►** y, a continuación, seleccione **[ Subtítulo DivX ]** en el menú.
  - 4) Seleccione un juego de caracteres que admita los subtítulos.

### No se puede leer el contenido de la unidad flash USB.

- El formato de la unidad flash USB no es compatible con este sistema de cine en casa.
- La unidad está formateada con un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).
- El tamaño máximo de memoria admitido es de 160 GB.

### El contenido de vídeo (películas, fotografías, videoclips, etc.) del iPod no se puede visualizar en el modo de control ampliado.

- La exploración de vídeo no es posible en el modo de control ampliado; puede explorar el contenido de vídeo únicamente en el propio iPod.

# 11 Glosario

---

## D

### DivX®

El código DivX® es una tecnología de compresión de vídeo basada en MPEG-4 pendiente de patente, desarrollada por DivX®, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de vídeo digital y aun así conservar una elevada calidad de imagen.

### Dolby Digital

Sistema de sonido Surround desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (frontal izquierdo y derecho, Surround izquierdo y derecho, central y subwoofer).

### DTS

Sistemas de cine digital. Un sistema de sonido Surround para proporcionar 5.1 canales de audio digital discreto en productos electrónicos de consumo y contenido de software. No ha sido desarrollado por Dolby Digital.

---

## H

### HDCP

Protección de contenido digital de banda ancha. Se trata de una especificación que proporciona una transmisión segura de contenidos digitales entre distintos dispositivos (para evitar la violación de los derechos de autor).

### HDMI

HDMI (del inglés High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir vídeo de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una alta calidad de imagen y sonido, sin ruido en absoluto. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

Como requiere el estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha, del inglés High-bandwidth Digital Content Protection) no habrá salida de vídeo ni de audio.

---

## J

### JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Se trata de un sistema de compresión de datos de imágenes fijas diseñado por el comité Joint Photographic Expert Group, que ofrece una pequeña disminución de la calidad de imagen a pesar de su alto porcentaje de compresión. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo “.jpg” o “.jpeg”.

---

## M

### MP3

Formato de archivo con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

### MPEG

Grupo de expertos en imagen en movimiento (del inglés Motion Picture Experts Group). Se trata de una serie de sistemas de compresión para audio y vídeo digital.

---

## P

### PBC

Control de reproducción. Sistema para desplazarse por un CD de vídeo o Super VCD mediante menús en pantalla grabados en el disco. Puede disfrutar de la búsqueda y reproducción interactivas.

### PCM

Modulación por código de impulsos. Sistema de codificación de audio digital.

### Exploración progresiva

La exploración progresiva presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece mayor resolución y calidad de imagen.

---

## R

### Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un televisor estándar es 4:3, mientras que la de un televisor de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. La opción de buzón permite disfrutar de una imagen con una perspectiva más ancha en una pantalla 4:3 estándar.

---

## W

### WMA

Windows Media™ Audio. Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar mediante Windows Media Player versión 9 o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo ".wma".

### WMV

Windows Media Video. Es una tecnología de compresión de vídeo desarrollada por Microsoft Corporation. El contenido WMV se puede codificar usando Windows Media® Encoder 9 Series. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo ".wmv".

